



# ليفيناس وأزمة العلاقة بين السياسة والأخلاق المشكلة والحل في ضوء المفهوم الحضاري

إعداد

د/سهام عبدالباسط عسran

أستاذ فلسفة التاريخ والحضارة بكلية الآداب جنوب الوادى بقنا

[sehamrasly@gmail.com](mailto:sehamrasly@gmail.com)

ملخص البحث :

تعد فلسفة ليفيناس التواصلية هي القادر على ترسیخ رؤيته السياسية وعلاقتها بالأخلاقي والعقائدي إنها فلسفة الحوار مع الآخر .

لا شك في وجود ديالكتيك قائم بين السياسة والأخلاق وهذا ما سيقوم هذا البحث بمحاولة توضيحه وتسلیط الضوء عليه وذلك من منطلق الانفتاح، أي الانفتاح السياسي على المجال الأخلاقي وذلك كله في ضوء رؤية حضارية ليفيناسية تجمع بين التسامح والمعرفة والديالكتيك والأخلاق.

لا شك أن ليفيناس قد أتى بالعديد من الأفكار التي تؤكد وجهة نظره وخاصة بعد أن دعمها بالأمثلة والنماذج. ويقوم هذا البحث على عدة محاور منها – ليفيناس حياته والمؤثرات على فكره- النسق الأخلاقي والسياسي عنده – تحديد العلاقة بين البشر في ضوء العقيدة الدينية – حل المشكلة من منظور ليفيناس. وقد توصلت الباحثة إلى نتائج هامة ومثمرة في مجال هذه الدراسة ومنها على سبيل المثال : نتائج عن ليفيناس نفسه من حيث أنه وجودي فينومينولوجي حدسي وهو شخصية تاريخية تعشق التاريخ وله اهتماماته بكل مجالات الحياة – الأنماط وعلاقتها بالآخر في إطارها الأخلاقي – ليفيناس بين الأخلاق والسياسة وال الحرب- ليفيناس بين المزايا والعيوب وغيرها من النتائج.

**الكلمات الافتتاحية :** فلسفة الواجب، النسق الأخلاقي، الضمير، التعددية الثقافية، الأخلاقي والعقائدي



كان وما زال إيمانويل ليفيناس Emmanuel Levinas (١٩٠٦-١٩٩٥م) مثار جدل دائم وخاصة في كتاباته السياسية، ذلك يرجع من وجهاً نظرنا إلى الأبعاد التأويلية الكثيرة والبعيدة المدى التي حفلت بها نصوصه السياسية، والتي تحمل وجهاً متعددة ونظارات متشعبة في الداخل والخارج.

ربما كانت فلسفته التواصلية العميقية بين الأنّا والآخر هي المعين الذي لا ينضب في ترسّيخ رؤيته السياسية وعلاقتها بالأخلاقي ideological والعقائدي ethical، إنها فلسفة الحوار مع الآخر، فهل هناك ثمة ديكارتيّان قائم بين السياسة politics والأخلاق ethics؟ إنه سؤال ديمومي قديم وحديث ومعاصر، ولكن يبقى التناول الليفيناسي ذا طابع خاص وفريد متمايز وعميق، وهل مصطلح الانفتاح openness يعني الانفتاح السياسي على المجال الأخلاقي كما لو كان الانفتاح مع الآخر يعني تواصلية السياسي مع الأخلاقي في ضوء الرؤية الحضارية المتميزة بالتسامح مع الآخر؟ إنه سؤال تجذّب عنه هذه الدراسة، وسؤال آخر ما هو معيار الانفتاح السياسي مع الآخر الخلقي؟

وهل الأنانية والأثرة Egotism في البعد السياسي يجعله ينأى بنفسه عن الأيقونة الأخلاقية؟ أو بمعنى أدق هل البرجماتية السياسية تحول دون تدخل القيم الأخلاقية، حتى لا تفسد السياسة توجهاتها وقوّة انتشارها بعيداً عن معاني معرقلة لا قيمة لها أي المعاني الأخلاقية والمثل العليا؟

وسؤال آخر ما قيمة السكن Dwelling الذي هو الوطن في هذه المنظومة؟ وهل السكن هو طاقة منفتحة على القيم الأخلاقية أم أن ليفيناس يعيش اللامثال في كل شيء حتى في السياسة وعلاقتها بالأخلاق؟ وما هو الوجه الحضاري للرؤية السياسية والأخلاقية عند ليفيناس؟

وللإجابة عما سبق يأتي هذا البحث متناولاً المشكلة وحلها على النحو الآتي:

أولاً: إنها المعاناة في كيفية التواصل بين السياسي والأخلاقي، أنها المشكلة والتشخيص.

وثانياً: كيفية التوصل إلى حل لإثبات العلاقة بينهما (إنه العلاج).



ولذلك تناول هذا البحث عدة محاور هي :

أولاً: ليفيناس حياته والمؤثرات على فكره.

ثانياً: النسق الأخلاقي والسياسي عند ليفيناس.

أ- النسق الأخلاقي عند ليفيناس.

ب- النسق السياسي عند ليفيناس.

ثالثاً: تحديد العلاقة بين البشر في ضوء العقيدة الدينية.

رابعاً: مواقف النقدية من ليفيناس وكتاباته.

خامساً: حل المشكلة من منظور ليفيناس.

سادساً: نتائج البحث.

### أولاً : ليفيناس حياته والمؤثرات على فكره

حياته:

يعد الفيلسوف الفرنسي من أصل لتواني إيمانويل ليفيناس واحداً من أبرز فلاسفة الغرب المعاصرين الذين كرسوا أعمالهم حول مفاهيم إشكالية معاصرة، لعل أبرزها المجادلات المديدة في مفهوم الأنما والأخر أو الذاتية والغيرية، ونستطيع القول أن هذا الفيلسوف نال من الاهتمام لدى الانتلجنسيَا (\*)

(\*) الانتلجنسيَا (*intelligentsia*) : الفئة المثقفة وتتألف من أناس يمارسون نشاطاً فكرياً بحكم مهنيهم، ومنهم رجال العلم والفن والمهندسوں والتكتيکيون والأطباء والمحامون والمعلمون، والجزء الأكبر من الموظفين. إن الانتلجنسيَا ليست طبقة منفصلة ذلك أنها لا تشغل مكاناً مستقلاً في نظام الإنتاج الاجتماعي. وفي المجتمع الاستغاثي تتشكل الانتلجنسيَا وتتمو صفوتها، بالأساس في أوساط الفئات الغنية.

انظر : عبدالوهاب الكيالي: موسوعة السياسة (المجلد الأول)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ص



عموماً والوسط الأكاديمي خصوصاً في أوروبا وأمريكا فضلاً عن العالم الإسلامي ما لم يكن متوقعاً،  
لاسيما بالنسبة إلى حساسية الفكرة التي قدمها لتكون محوراً لنقد الذات الحضارية الغربية.<sup>(١)</sup>

ولد إيمانويل ليفيناس في كوفنو بلتوانيا عام (١٩٠٥) وتلقى ليفيناس تربية يهودية تقليدية، عانى ليفيناس وأسرته شأن بقية اليهود خلال الفترة النازية. من الاضطهاد والقتل والرّعب مما أدى إلى هجرته مع أسرته إلى أوكرانيا. هاجر بعدها إلى فرنسا واستقر في ستراسبورغ عام (١٩٢٣).<sup>(٢)</sup> ولد في عصر الإمبراطوريات وكان مديرًا لمدرسة متواضعة لتدريب المعلمين وأستاذًا جامعيًا مشهورًا بدأ حياته المهنية في وقت متأخر جدًا<sup>(٣)</sup>، حيث واصل دراسة الفلسفة خاصة فلسفة هوسرل التي خصّها بأطروحة جامعية. وله الفضل الكبير في نقل أعمال هيوجر وهوسرل إلى اللغة الفرنسية تميزت كتاباته باهتمام ملحوظ بمبحث الإтика والغيرية الذي خطّا به خطوات مهمة من خلال مؤلفات محورية.<sup>(٤)</sup>

وقد توفي ليفيناس في فرنسا عام (١٩٩٥م)، تعرّف ليفيناس على الأسئلة الميتافيزيقية الكبرى عبر قراءاته للأدب الروسي، كان يافعاً عندما جرت أحداث قضية دريفوس<sup>(\*)</sup>، مثلت هذه القضية

<sup>(١)</sup> علي قصير : إيمانويل ليفيناس فيلسوف الغيرية البناءة، مجلة الاستغراب، المركز الإسلامي للدراسات الإستراتيجية، بيروت، العدد العاشر، السنة الرابعة، ٢٠١٨، ص ٢٨٦

<sup>(٢)</sup> محمد بكاي: أخلاقيات التعامل مع الآخر تأملات في الفلسفة الغيرية عند إيمانويل ليفيناس، مجلة تفاهم ، ص ٢٧٩

Sean Hand: Emmanuel Levinas , Routledge Taylor& Francis Group,london, ٢٠٠٩,p.١

Claire Katz with Lara Trout: Emmanuel Levinas critical Assesments of leading philosophers, volume ١, Routledge TAYLOR & Francis Group, London, ٢٠٠٥,p. ١

<sup>(\*)</sup> قضية دريفوس: قضية قانونية- سياسية تجسسية فرنسية بدأت سنة ١٨٩٤ ، حينما كشفت عن برنامج أرسل إلى شفارتز كوبن الملحق العسكري الألماني بباريس ومعه قائمة بالوثائق السرية الفرنسية التي وعد كاتب البرنامج بتقاديمها وأدانت المحكمة العسكرية الكابتن اليهودي دريفوس (١٨٥٩ - ١٩٣٥) بتهمة الخيانة، واستندت في ذلك على أدلة ضعيفة، أهمها الشبه بين خط الرسالة وخط دريفوس. وقد انكر دريفوس التهمة، ورغم ذلك فقد حكم عليه بالتجريد من رتبته، والسجن مدى الحياة بجزيرة الشيطان (١٨٩٤) الأمر الذي أثار موجة معادلة قوية لليهود في فرنسا. وفي سنة ١٨٩٦ ، أعيد النظر في القضية بعد أن كشف الكولونيل جورج بيكار أدلة تثبت أن الماجور فردinand



بالنسبة إليه نموذجاً قوياً للأخلق المنتصرة على السياسة. ذهب إلى ستراسبورغ عام (١٩٢٣م). اكتشف أولاً فلسفة براغسون، وتأثره بفلسفة هيدغر. جمعته مع مورييس بلانشو<sup>(\*)</sup> صداقة مميزة.<sup>(١)</sup> أعجب بلغته الأنثيقية، وحساسيته وفكرة ذي الذوق الرفيع، وبراهينه وكتاباته ورفضه للسهولة. قرأ بفضله بروست وفاليري . دامت هذه الصداقة أربعين عاماً . قرأ الأبحاث المنطقية لهوسرل التي فتحت له "أفقاً فكريّة جديدة" وفق تعبيره . من شدة إعجابه بهذه الفلسفة، ذهب عام (١٩٢٨م) إلى فرايبورغ ليتابع محاضرات هوسرل بنفسه خلال عام كامل. توقف هوسرل شتاء ١٩٢٩ عن محاضراته مكرساً وقته لتنظيم مؤلفاته، فحل محله مارتن هيدغر، وكانت فرصة ليلانقي به ليفيناس الذي كان قد قرأ الكينونة والزمان بالألمانية . كان يحضر أيضاً في الأمسيات الفلسفية التي كان ينظمها غابريل مارسيل كل يوم سبت، شجعه هيدجر ومورييس بلوندل على المشاركة في لقاءات دافوس الفلسفية المنتظمة التي جمعته مع الفرنسيين ليون برنشفيك ومورييس كوندياك والألماني إرنست كاسيرر.<sup>(٢)</sup>

ظهر ليفيناس في هذه اللقاءات مدافعاً عن هوسرل وهيدغر، ونشر حينها مقالته الأولى عن هوسرل قدم أطروحة الدكتوراه عام ١٩٣٠ تحت عنوان نظرية الحدس في فينومينولوجيا هوسرل

استرهازي هو كاتب الرسالة، ولكن السلطات الفرنسية أسلكته فكشف مايتوا شقيق دريفوس الأدلة نفسها وطالبت بإعادة المحاكمة وأصبحت القضية مثار نزاع سياسي قسم فرنسا إلى فريقين ظلا على عداء عنيف عشر سنوات. وكان الملكيون والعسكريون والكاثوليك يرون إدانة دريفوس بينما أيده براعته الجمهوريون والاشتراكيون والمعادون لرجال الدين.

انظر : عبدالوهاب الكيالي : موسوعة السياسة . (المجلد الثاني ) ، المؤسسة العربية، بيروت، ص ٦٧٧

\* مورييس بلانشو: (١٩٠٧ - ٢٠٠٣) كاتب فرنسي متعدد المشارب، كتب النقد الأدبي والرواية بروية مختلفة، ولم يكن نصيب الإبداع في أعماله أقل حظاً من الدراسات المتنوعة، فتشغل الفلسفة والمورخون والسياسيون واللاهوتيون ونقاد الأدب بكتاباته، وأكدوا مدى تأثيرها وغموض أسلوبها "الفعال" في أعمال أدبية وفكرية عديدة، بشكل مباشر أو غير مباشر ، وقد استفاد من تصوراته كل من جاك ديريدا وجيل دولوز وجون لوك، وعدلوا بعضها بما يتناسب مع مشاريعهم النظرية. انظر: مورييس بلانشو : كتابة الفاجعة، ترجمة: عز الدين الشنتوف، دار توبيقال للنشر، ط١، المغرب، ٢٠١٨، ص ١٨٢

Claire Katz with Lara Trout: Emmanuel Levinas critical Assessments of <sup>١</sup>  
leading philosophers, opcit, p.١

<sup>٢</sup> إيمانويل ليفيناس : الزمان والآخر، ترجمة: د. جلال بدلة، معابر للنشر والتوزيع، الطبعة الأولى، دمشق، ٢٠١٤ ،

ص ٥



ونالت إعجاب برنسفick . حضر في السوربون دروس برنسفick ، "بابا الفلسفة في فرنسا" - كما يقول ليفيناس ، وترجم في هذا الوقت كتاب هوسرل التأملات الديكارتية . وكانت انتقاداته لهوسرل مستوحاة من تعامله مع هيدجر وقد جاء لينتقد معلمه السابق من منظور تاريخي (\*) بسبب الإفراط في التنظير والتأمل والتغاضي عن الكثافة الوجودية والاندماج التاريخي للتجربة الحية . (١)

كانت أطروحة دكتوراه ليفيناس حول فلسفة هوسرل . نظرية الحدس في فينومينولوجيا هوسرل ، أول أعماله المنشورة بعد أن أمضى ليفيناس العام الدراسي ١٩٢٧ - ١٩٢٨ في فرایبورغ يدرس مع هوسرل وهيدجر ، تم تقديم الأطروحة في عام ١٩٢٩م ونشرت في باريس عام ١٩٣٠م . (٢) فوجئ عام ١٩٣٣م بإعجاب هيدجر بهتلار . وفوجئ أيضاً بالطريقة التي تناول بها بلانشو اليهود في الصحافة الفرنسية متأثراً بفكرة قومية معينة عن فرنسا . لم ينشر خلال هذه المرحلة إلا نصاً فلسفياً واحداً (عن الهروب ١٩٣٥م ) كتب مقالات عديدة في المجالات اليهودية ، موضوعها الحالة الجديدة التي خلقتها الهتلرية واعتبرها "المحنة الأكبر التي عانتها اليهودية" ، وعندما اندلعت الحرب العالمية الثانية ، عمل ليفيناس مترجماً عن اللغة الروسية . وعندما حاز على الجنسية الفرنسية التحق بالجيش الفرنسي ليتم أسره وإرساله إلى ألمانيا ويقضى خمس سنوات هناك ، تكشفت في هذه الأثناء قراءاته ، وبدأ بكتابة من الوجود إلى الموجود . تلت عائلته التي بقيت في ليتوانيا ، واستطاعت زوجته وأبنته اللجوء والهرب إلى قرب أورليان في فرنسا . نصحه جان وول بإنجاز دكتوراه دولة نشرها عام ١٩٦١م بعنوان الكلانية واللامتناهي (\*) ، لتفتح له أبواب الجامعات على مصراعيها وتمكنه الشهرة . درّس عام ١٩٦١م في بواتييه ، وانتقل بعدها إلى نانتير ليبقى فيها من ١٩٦٨م حتى ١٩٧٢م

\* وهنا ترى الباحثة بعد التاريخي بل والعمق التاريخي النقي في ليفيناس من منظور فلسي أولًا وخاصة فيما يتعلق بالتأمل ثم ينسحب هذا بعد التاريخي على دراساته السياسية والأخلاقية ذات الطابع الخاص.

١) Anna Harriet Block Strhan: Bringing Me More Than I contain: levinas, Ethical Subjectivity and the infinite Demands of Education, Thesis submitted for the degree of PhD, Institute of Education, University of London, p.٩

) Jonban,t.p: Emmanuel levinas early critique of Heidegger, Thesis submitted for the degree of Masters, Institute of Education, University College London, ٢٠٠٥, p.١

\*) وقد عُرف بكلية واللاتناهي



تابع بحذر الأحداث الطلابية عام ١٩٦٨ ، وذلك على العكس من صديقه بلانشو الذي انخرط فيها إلى جهة المحتجين. أصبح أستاذًا في السوربون عام ١٩٧٣ وبقى فيها حتى ١٩٧٦ تقاعد عن التدريس عام ١٩٧٩ .<sup>(١)</sup>

قضى ليفيناس بقية الحرب العالمية الثانية أسير حرب في معسكر بالقرب من هانوفر في ألمانيا، حيث مكث خمس سنوات هناك. وقد عين ليفيناس في ثكنة خاصة للسجناء اليهود الذين حرموا من أي شكل من أشكال العبادة الدينية. وكانت الحياة في المخيم صعبة، ولكن وضعه كأسير حرب يحميه من المحرقة. وفي الوقت نفسه، ساعد مورييس بلانشو زوجته وابنته على قضاء الحرب في دير، مما يجنبهما المحرقة. بالإضافة إلى ذلك، رأت اللجنة المختصة بسجناء الحرب بقاء ليفيناس على اتصال بأسرته المباشر من خلال الرسائل، ولم يكن الأعضاء الآخرون من عائلة ليفيناس ذوي حظ كبير ، حيث تم ترحيل حماته ولم يسمع بها من جديد، بينما قتل والده وأخوه في ليتوانيا من قبل النظام النازي، بعد الحرب العالمية الثانية عمل ليفيناس في مدرسة ثانوية يهودية خاصة في باريس، والمعهد الإسرائيلي للتعليم العالي الشرقي بباريس، وأصبح في نهاية المطاف مديرًا له.<sup>(٢)</sup>

- ١

أعماله:

(١)

الكلامية

واللانهائي ١٩٦١ .

(٢)

نظريّة

الحدس في الظواهر الفينومينولوجية للفلسفة هوسرل ١٩٦٣ .

<sup>(١)</sup> إيمانويل ليفيناس: الزمان والآخر ، ترجمة: د. جلال بدلة، معابر للنشر والتوزيع، الطبعة الأولى ، دمشق، ٢٠١٤، ص ٦٥.

<sup>(٢)</sup> على قصیر : إيمانويل ليفيناس فیلسوف الغیریة البناءة ، مجلة الاستغراب ، مرجع سابق، ص ٢٩١



الحرية

(٣)

الصعب، مقال عن اليهودية ، ١٩٦٣.

من خلال

(٤)

اكتشاف وجود مع هوسرل وهيدجر ١٩٦٧.

أربع

(٥)

قراءات تلمودية ١٩٦٨.

إنسانية

(٦)

الإنسان الآخر ١٩٧٢.

غير

(٧)

الكينونة أو ما وراء الماهية ١٩٧٤.

أسماء علم

(٨)

١٩٧٦.

حول

(٩)

موريس بلانشو ١٩٧٦.

الأخلاق

(١١)

واللامتناهي ١٩٨٢.

(١٢) التعالي والمعقولية ١٩٨٤.

من

(١٣)

الوجود إلى الموجود ١٩٨٧.

بيننا

(١٤)

(١) ١٩٩١.

فلسفته:

-٢

١ المرجع السابق : ص ٢٩٢



الجدير بالذكر أنَّ فلسفة ليفيناس قوبلت بتجاهل كبير عند كتاب اللغة العربية، فلم يكتب عنها بالعربية حتى مطلع الألفية الجديدة ، حيث يمكننا القول أنَّ فلسفة ليفيناس تم تجاهلها في المشهد العربي بصورة لافتة للنظر، خاصة عند مقارنتها بفلسفة جان بول سارتر التي لاقت اهتماماً فائضاً في العربية علماً بأنَّ سارتر نفسه يعترف بفضل ليفيناس عليه بأنه "دخل عالم ميرلوبونتي<sup>(\*)</sup>" M. murleau-ponty حينما أكد أثناء تكريمه الشهير لـ "ميرلوبونتي" في سيرة S.DeBeauvoir الفينومينولوجيا بفضل ليفيناس" ، كما تحكي سيمون دي بوفوارن سيرها الذاتية أنه في بداية الثلاثينيات وقع سارتر على نسخة من كتاب ليفيناس "نظريَّة الحدس في فينومنولوجيا هوسِرل" – كما يحكي ليفيناس نفسه- بمكتبة بيكار المقابلة لجامعة السوربون ، فبعد أن قرأه قال لسيمون دي بوفار "هذه هي الفلسفة التي كنت أرغب في كتابتها" ، لكن مع إضافة بعض التعديلات.<sup>(١)</sup>

تنتج فلسفة ليفيناس نحو دراسة أكاديمية عميقَة في أوروبا من طرف بعض المقربين منه والذين أعجبوا بغرابة موضوع جديد لشخصية موسوعية شهيرة مثل شخصية ليفيناس ، وهذه الفلسفة التي تم تهجينها عندنا تقارب مكانتها الفلسفات الراهنة السياسي والديني والجمالي في معتنِّي الفكر الغربي المعاصر لفتح أفقاً جديداً في الفكر السياسي والأخلاقي من خلال المقولات التي سلم بها ليفيناس في فلسفته مثل المسؤولية، الشمولية، اللانهائية، الغيرية، المقدس، الوجه، التعالي... وهذه المقولات التي تبدو للوهلة الأولى غريبة ومعقدة وفي الوقت نفسه مفتاحية تجعلنا نتساءل عن معنى المسؤولية وأبعادها السياسية والدينية وعلاقتها بالتعالي الديني عند هذا الفيلسوف؟ تمر اليوم ثمانية عشرة سنة على «وفاة ليفيناس الذي قيل عنه الكثير بشأن كونه من أكبر فلاسفة اليهود منذ عهد ابن ميمون ومن القلائل الذين أثروا في الفكر المعاصر وفي مفكريه، حيث تدرس فلسفته حالياً في جامعة

<sup>(\*)</sup> ميرلوبونتي : فيلسوف فينومنولوجي فرنسي، ولد سنة ١٩٠٨ في روشفور على البحر ودخل مدرسة المعلمين العليا، وحصل على الاجريجا سيون سنة ١٩٣١ وبعدها عين مدرساً للفلسفة في ليسيه سان كنستان، ثم في جامعة ليون سنة ١٩٤٥ وفي سنة ١٩٤٩ صار أستاذاً في السوربون وفي سنة ١٩٥٢ عين أستاذاً في الكوليج دي فرنس، خلفاً للوبي لافل وتوفي في باريس سنة ١٩٦١ وهو في الثالثة والخمسين من عمره. انظر : د. عبد الرحمن بدوي : موسوعة الفلسفة (ج ٢)، المؤسسة العربية للنشر، ط١، بيروت، ١٩٨٤، ص ٤٣، ٤.

<sup>(١)</sup> غيشان السيد علي : التجلي المقدس لوجه الآخر في فلسفة ليفيناس، مجلة الآداب والعلوم الإنسانية، المجلد ٨٧،

العدد ١، مصر، ٢٠١٨، ص ٣٥٤.



التكنولوجيا بكومبييان فرنسا وفي المدرسة الدولية للفلسفة التي يشرف على إدارتها الباحث والفيلسوف الفرنسي : فرانسوا دافيد سباح .<sup>(١)</sup>

ولكي يتتسنى لنا فهم طبيعة الإشكالية ويسهل علينا تقديمها بالشكل المنطقي البسيط والمنهجي السليم، لا بد أن نقوم بعملية تنقib تاريخي لأهم المنطلقات الجوهرية والمرجعيات الكبرى التي نهل منها وأطرت فلسفته وخدمت فكره ورصيده المعرفي من شخصيات ، كتابات وتعاليم دينية ... بحيث يشكل عنصر العلاقة مع الآخر عصارة لجملة من التأسيسات التي بنى ليفيناس من خلالها تكوينه الفلسفى، ففي الوقت الذي كان فيه هيجل المفكر الرمز للشمولية واللانهاية ونقطة النهاية في الفلسفة الغربية، نجد أن ليفيناس قد اهتم بنقد الشمول والتركيب وأرجع كل ما هو معقول إلى شمولية يلم فيها الشعور بالعالم عبر فحص تاريخ الفلسفة وهو ينم عن محاولة تركيب كلية بحيث إن هذا الفحص لا يترك ويستبعد خارجه أي شيء ويصبح على هذا النحو فكراً مطلقاً، كما تأثر ليفيناس في هذا الإطار بالfilosof اليهودي الكبير "فرانز روزنويك"<sup>(\*)</sup> F. Rosensweig ١٨٨٦ - ١٩٢٩ الذي وجد لديه نفس النقد الشمولي من خلال كتابه هيجل والدولة، حيث تخطى الفلسفة الألمانية ورجع إلى الينابيع اليهودية فقد مضى من فكرة الشمولية المرتبطة بالنظر الإجمالي الفلسفى، شطر نبضة الحياة ذاتها وشطر فحص هذه الواقع التي لا تتحل إلى سواها، إلى انفجار الشمول عن "روزنويك" وافتتاح درب آخر من البحث عن المعقول وبالتالي يبحث ليفيناس في منوال نمط تجربة قصوى لا تتحل إلى سواها.<sup>(٢)</sup>

استمد ليفيناس فكرته عن تفرد كل "وجود إنساني من فكر هوسمل الذي اكتشف الأنما من خلال التجربة، ويرى أنها تتجاوز كل شيء. وكذلك استمدتها من فكر هيدجر الذي عرف الإنسان على أنه الحيوان الوحيد الذي يعلم أنه سيموت ثم انقدر فيما بعد . أصدر ١٩٠١ أهم أعماله "الكلية"

<sup>(١)</sup> بلعز نور الدين: المسؤولية والتعالي الديني في فلسفة ليفيناس، مجلة النقد الثقافي، العدد الثاني، أكتوبر ٢٠١٤، ص ١١٩

<sup>(\*)</sup> فرانز روزنويك : فيلسوف ورجل دين يهودي (١٨٨٦ - ١٩٢٩) درس الطب والتاريخ والفلسفة قدم في سنة ١٩١٢ أطروحة دكتوراة بعنوان "هيجل والدولة" ، وفي سنة ١٩١٧ نشر مخطوطها لهيجل والذي عنوانه "أقدم برنامج للنظام المثالي الألماني" وفي سنة ١٩٢١ نشر كتابه "نجمة الإعتاق" .  
انظر : حسain دوagi غali : الهرمنوطيقا وإتيقا التخاطب، رسالة دكتوراه، إشراف: أ.د/ يومدين بوزيـد، جامعة وهران، الجزائر، ٢٠١٢، ص ٢٠٤

<sup>(٢)</sup> بلعز نور الدين: المسؤولية والتعالي الديني في فلسفة ليفيناس، مرجع سابق، ص ١١٨، ١١٩



"اللامتناهي"، الذي انتقد فيه الاختزال لدى النوع البشري، وهو يعقد مقابلة بين الذات والآخر. وقد رفض أن يرى في الآخر صورة طبق الأصل لنفسه يقول: إن الآخر يبدو من ناحية شيئاً لا يمكن المساس به، لكنه من ناحية أخرى تحت رحمتي تماماً. ومن هنا فإن وجود الآخر في العالم إنما يفسح أمام الفكر فرصة أخلاقية لخلق علاقة مع "اللامتناهي وفي كتابه "حرية صعبة : دراسة حول اليهود" ١٩٠١ ذهب في بحثه عن أخلاقيات الزمن الحدي، إلى أبعد مدى ممكن، وإذا كان قد أبدى توجهاً إزاء بعض المعتقدات العربية التي ترتكز على عمليات الإيادة التي قامت بها النازية، فإنما كان يهدف من وراء هذا إبراز ما تنتوي عليه من حكمة أبدية. وإذا تتبعنا فكر ليفيناس لتبيينا أن جميع الموضوعات التي تناولها إنما جاءت فكرتها الأساسية من أهم أعماله "الكلية واللامتناهي".<sup>(١)</sup> وهنا - وكما ترى الباحثة - بأن ليفيناس يدشن للعلاقة بين الأنما والأخر ويرتكز عليها لخلق العلاقات الاجتماعية حتى مع اللامتناهي.

يعد إيمانويل ليفيناس Levinas من أهم معارضي المنظور الأنطولوجي للأخر عند هيدجر وذلك باسم المنظور الأخلاقي في خصوصيته غير القابلة للرد، صورة "الوجه"، أي للمطلق كما في كتابه "الكلية واللامتناهي". إن تأمل ليفيناس متوجه صوب الوجود وإن كان من الأصح أن نقول أنه متوجه صوب الموجود، لأنه يعترف بامتياز الموجود على الوجود. وبذلك يعكس الترتيب الذي وضعه هيدجر. والموجود يتبدى له أساساً على أنه الوجه Le Visage ، الوجه الإنساني، وما نشعر به من وراء هذا الوجه الإنساني، وما نحس به عند مطالعته، هو اللاوجه الإلهي Le non-Visage divin . يظهر المقدس أو التعالي في أخلاق ليفيناس، ليس باعتباره أساس، بل باعتباره يهب الأخلاق النظرية معناها.<sup>(٢)</sup> وهنا تبدو العلاقة واضحة بين الأخلاقي والديني كما يعكس الرؤية التطبيقية عند ليفيناس من منظور أخلاقي وديني .

وكما عارض ليفيناس في نقه للشمولية المذهب الهيجلي، فقد عارض أنطولوجيا هيدجر، الذي أنكر الميتافيزيقا الغربية وأكّد على أولوية الوجود، الذي تم نسيانه في حضارتنا الحديثة . بينما يؤكّد ليفيناس مقابل ذلك على العلاقة بالآخر . فالعلاقة مع الآخر أكثر حسماً من العلاقة بالوجود . ليس

<sup>(١)</sup> أحمد عبدالحليم عطية : إيمانويل ليفيناس وفينومينولوجيا، مجلة كرسى اليونسكو للفلسفة، العدد ٣٣، ٢٠١٢، ص

١٩٣

<sup>(٢)</sup> المرجع السابق : ص ١٩٤



الوجود أو الأنطولوجيا هي المسألة الأساسية، بل الأخلاق النظرية، العلاقة بالأفراد. لقد استعراض ليفيناس بأولوية الأخلاق النظرية عن المذهب وعن التجريد . علاقة "الوجه- وجه" علاقة اللقاء بالآخر . فأننا حين أدرك مسؤوليتي أمام الوجه تتبثق الأخلاق النظرية أمام وجه الآخر، عرى علاقة الإنساني. إن اللقاء بالآخر هو الإحساس بالمسؤولية تجاهه.<sup>(١)</sup>

إن إعادة توجيه إيمانويل ليفيناس للأخلاق باعتبارها الأنطولوجيا السابقة وعرضه الجذري للمسؤولية والعدالة والوعي والمعرفة لها صلة واضحة بالتعليم لذلك ليس من الغريب أن نشهد في العقد الماضي عدداً من دراسات ليفيناس بواسطة منظرين تربويين ، كذلك يتضح هنا مدى اهتمام ليفيناس بقضايا الأخلاق والعدالة الاجتماعية والتعددية الثقافية .<sup>(٢)</sup>

العنوان الأساس والأبرز لفلسفة ليفيناس هو "الأخلاق كفلسفة أولى" ، أي الأخلاق كميافيزيقا. الفلسفة الأولى أو الميافيزيقا، وفق انطلاقتها الأولى مع أرسطو، هي المبحث المعرفي في العلل الأولى التي تفسّر معنى الكينونة. بهذا المعنى، يقول ليفيناس إن الأخلاق وحدها القادره على تبيان الدلالة الأولى التي أعطت الكينونة الإنسانية معناها. هي وحدها القادره على فهم الحدث الأول الذي أسس لسؤال معنى الكينونة الذي طرحته هيدغر في كتابه الكينونة والزمان. وهي بذلك تتقدم على الأنطولوجيا أي علم الوجود، لأنها تشير إلى فضاء أكثر أصلية من هذه الأخيرة. الحدث الأول الذي منه تأتي سؤال الحقيقة وصاغ معنى الكينونة وابنثيق إمكان السؤال هو اللقاء وجهاً لوجه مع الآخر الإنساني. على هذا النحو يتشكل التعارض بين الأخلاق والأنطولوجيا فالأخلاق تشير إلى مستوى ميافيزيقي لا يمكن الأنطولوجيا بلوغه، وهو: الآخريه. وبالتالي، إن أولية الأخلاق تقوم على أولية الآخر، وذلك بالتعارض مع الأولية التي تمنحها الأنطولوجيا للذات. ليس لهذه الأولية معنى منطقى ، إنها أولية ميافيزيقية. يقول ليفيناس في الصفحات الأخيرة من كتابه الأساس الكلانية واللامتناهي: الأخلاق "ليست فرعاً من الفلسفة، وإنما هي الفلسفة الأولى" فهي وحدها القادره على تعقب أثر

<sup>(١)</sup> المرجع السابق : ص ١٩٥

<sup>(٢)</sup> Thomas f. Newman :A Study OF aiterity and influence in the literary and philosophical neighbourhood of Jean Gent and Emanuel levinas, A thesis submitted for the degree of Doctor of philosophy University College London,

٢٠٠٨, p.٢



"الدلالة من دون سياق"(\*) للكينونة الإنسانية، وذلك بالتعارض مع الأنطولوجيا التي هي علم الدلالة التي لا تعمل إلا من خلال السياقات، أي، مدلولات ترتبط مع بعضها البعض من دون إمكان كسر السلسلة المكونة لها. ولفهم معنى الأخلاق الميتافيزيقية هذا ينبغي نفيه عن معنى الأخلاق التي تنسّ الأوامر القطعية. فهي لا تقول لنا ما يجب فعله في هذه الحالة أو تلك. على العكس من ذلك، تعتبر أخلاق ليفيناس عن ضرورة ترك هذا النوع من القوانين التي تمحي ما في الوجود الإنساني من فردانية واستثناء. يجب التمييز هنا بين الأخلاق بمعنى الإтика *éthique* والأخلاق القطعية *moral*.

تبعاً لهذا التمييز، الأخلاق الليفيناسية *éthique* حياديّة أخلاقياً<sup>(١)</sup>.

إنّ الضابط الأخلاقي الوحيد في فلسفة ليفيناس هو لقاء الأنّا مع الآخر، أي، الوجه للوجه. ينبع عن هذا اللقاء، وضعُ تلقائيتي وحربيّي موضع تساؤل وشك، وذلك نتيجة لغرائبية الآخر أو عدم إمكان احتزالية إلى الأنّا. وبالعودة إلى اقتران كلمة أخلاق بالميتافيزيقا، فإنّ لهذا الاقتران ما يبرره، وهو أنّ الحقيقة الأولى بمعنى الدقيق للكلمة هي الحقيقة الإنسانية. وهذه الحقيقة أخذت شكل وصية أو تعليم: "لا تقتل". هذه الوصية أملأها الوجه، وأرسّت المعنى الأول للإنساني الذي وجد صياغته المثلث مع ظهور الدين. الدين هو العلاقة التي تنشأ بين الأنّا والآخر والتي لا يمكن أن تدرج داخل الكلانية وليفيناس يقيم تعارضاً بين السياسة الاسم الآخر لأنطولوجي، والدين: فالسياسة تنزع نحو الاعتراف المتبادل ونحو المساواة، لتتضمن بذلك السعادة، والقانون السياسي هو صراع من أجل الاعتراف، أمّا الدين فرغبة وليس صراعاً. هو الفائز الممكن في مجتمع يقوم بين متساوين. هذه الأوليّة للأخلاق لا يمكن فهمها إلا في سياق دحض الأوليّة التي أعطاها هيدغر لمشروعه في "الأنطولوجيا الأساسية". كلّ كلمة كتبها ليفيناس كانت ضد هيدغر، الأمر الذي يمكن قراءاته بسهولة منذ الصفحات الأولى من الزمان والآخر، أو حتى من العنوان الذي يمكن اعتباره ردّاً على الكينونة والزمان. يتساءل هيدغر في آخر سطور كتابه: "هل ثمة سبيل تقود من الزمان الأصلي إلى معنى الكينونة؟ وهل يتجلّى الزمان ذاته بوصفه أفق الكينونة؟"(٢)

\* والسؤال هو كيف تكون الأخلاق عند ليفيناس تمثل أثر للدلالة من دون سياق الكينونة الإنسانية إذا كانت الكينونة الإنسانية بسياقها الحيّاتي هي مرآة الأخلاق وانعكاساتها - كما ترى الباحثة.

<sup>(١)</sup> إيمانويل ليفيناس: *الزمان والآخر*, ترجمة: د. جلال بدلة, مرجع سابق, ص ٩,٨

<sup>(٢)</sup> المرجع السابق : ص ١٠



كان ينبغي أن يكون هذا السؤال فاتحة لكتاب مكمل للكينونة والزمان، تحت عنوان الزمان والكينونة، يبحث فيه هيدغر مفهوم الزمان كأفق، أو ما وراء الكينونة، وليس معنى يتشكل في صلب الكينونة. هيدغر لم يكتب الجزء الثاني، أو كتبه وأتلفه على ما يقول شراحه ومتابعيه، ومن هنا كانت الانعطافة نحو مسألة "تجاوز الميتافيزيقا".<sup>(١)</sup>

ينبغي فهم الزمان والأخر داخل هذا السياق. سؤال ليفيناس في أولى سطور هذا الكتاب هو في الحقيقة جواب عن سؤال هيدغر السابق: "هل الزمان تحديد الكينونة المتناهية أم علاقة هذه الكينونة المتناهية مع الله؟" تحاول فلسفة هيدغر إظهار أنّ الزمان ليس إطاراً للوجود الإنساني. فتزمن الزمان هو حدث فهم الكينونة. الزمان هو الفهم في طور الحدوث. الزمان هو في أساس الفهم، وهو شرط تفصيلات هذا الفهم. أما الفهم فهو نمط وجود الإنسان. هو ليحدد ما كينونته. ماهية الإنسان، وإن حضور دائم لهيدغر، وحوار مستمر معه لمغادرة فضاء هذه الفلسفة التي ندين لها "بأسف".<sup>(٢)</sup>

ومما يؤكّد وجاهة وأصالة ليفيناس مرة أخرى بعد الميتافيزيقي في فلسفته الذي يعتبر خلاله الآخر أو بالأحرى وجه الآخر حالة تجل للطلق الذي هو الخالق "الله" وهو المنطلق الأساس ي في فلسفته حيث يعطي للأخر كائن له مزاياه المختلفة عن غيره من الموضوعات في العالم ما يجعله يخرج من ذاتيته نحو ذاتية موجودة فيما وراء الكل، لا يمكن لل الفكر أن يحتويها، فالإنسان على حد تعبير ليفيناس حينما يدخل في علاقة ميتافيزيقية مع الآخر فإنه سيكتشف أن هذا الوجه هو الامتناهي وهو سر التجل الإلهي.<sup>(٣)</sup>

يقول ليفيناس. لكن، من دون – الواقع في فكر يخلط بين الكائن وكينونته، من دون الواقع في "الميتافيزيقا" كما حدها هيدغر. انتبه ليفيناس إلى الاختلاف الذي يرى أنّ هذا الاختلاف "أقامه هيدغر بين الكائن والكينونة، إلى أن يقوم بين فعل الكينونة واسم الكائن. إنّ فكر الكينونة هو فكر فعل الكون، ولتحمل الكلية التي نسبها إليه هيدغر. ليفيناس ليرى نتيجة أخرى ل الكينونة والزمان. يقول في الإطار: "نتكلم عادة عن الكلمة كينونة كما لو أنها اسم، إلا أنها فعل بامتياز. في الفرنسية، يمكننا القول إن كينونة l'être أو كائن un être . مع هيدغر، انبعث من جديد أصل الكلمة كفعل،

<sup>(١)</sup> المرجع السابق : نفس الصفحة

<sup>(٢)</sup> المرجع السابق : ص ١١، ١٢

<sup>(٣)</sup> جيلاني حلوز: إيمانويل ليفيناس : الایتیقا فلسفه اولى، مجلة لوغوس مخبر الفینومینولوجیا وتطبیقاتها العدد ١٠ ، جامعة تلمسان، الجزائر، ٢٠٢٠ ، ص ٣٥



وهو بذاته حدث". وبالتالي، إن الفلسفة الغربية قامت على أساس هذا النسيان الأصلي لفعليّة هذه الكلمة، أي أنها نتجت عن هذا النسيان. ويكفي مغادرة هذه اللغة لمغادرة مشكلة الكينونة بأسرها. غير أن شرط إمكان بلوغ معنى الإنساني هو الهروب خارج الكينونة. في كتابه في الهروب، يقول ليفيناس "إن حاجة الهروب تقودنا إلى صميم الفلسفة، وتسمح لنا بتجديد المشكلة القديمة للكينونة بما هي كينونة". الماهية هي الطريقة التي يكون وفقها الكائن في العالم، وعالقاً في إمكاناته. لكن هذه الطريقة ليست كلية فهي تحمل علامة الحضارة الغربية. إنّ خصيصة هذه الطريقة في الوجود هي أنّها تمنع كل تعلّم ممكن. هذا المنع ناتج عن لا تحدد الكينونة. فعلى الرغم من كون الكينونة متناهية، لكنها من دون حدود، لذلك يصفها ليفيناس بـ"الشّر". إنّ خبرة الموجود بهذا اللّا تحدد تدعوه للهروب نحو الخارج، أي، نحو ما وراء الكينونة : نحو الآخر. فالآخر هو الذي يعطي معنى الكينونة ويحده معاً. الموجود يعيش هذا الخروج كخلاص نحو الخير. وهنا يلتقي ليفيناس مع أفلاطون الذي جعل من الخير حتى وإن جعل له مثلاً في ما وراء الكينونة. هذا – التحرر تعشه الأنّا كعلاقة مع الآخر الإنساني. <sup>(١)</sup>

في مقدمة الكلانية واللامتناهي، يرسم ليفيناس لوحة تختزل الصورة القائمة التي تشكل حاضر و الماضي الوجود البشري مفادها أن الوجود حرب، فيعارض بين أنتولوجيا الحرب وبين إسكاتولوجيا<sup>(\*)</sup> eschatologie السلام. هذه هي دعوى فلسفة الخروج أو الهروب، أي : "الإمكان الدائم للحرب الذي يعلق الأخلاق. فالحرب ليست مجرد "محنة أخلاقية كما يقول ليفيناس وإنما تجعل من الأخلاق سخيفة. ويعرف السياسة كفن الفوز بالحرب عبر الوسائل كافة. الحرب خبرة محضة بالكينونة المحضة. ووجه الكينونة الذي يتجلّى من خلال الحرب يثبت من خلال مفهوم الكلانية الذي حكم الفلسفة الغربية، حيث يختزل الأفراد إلى حاملي قوة وينهلوون معناهم من هذه الكلانية. كما أن السلام الحاصل بين القوى الخارجية من الحرب يرتكز على الحرب. فهو لا

<sup>(١)</sup> إيمانويل ليفيناس: الزمان والآخر ، ترجمة: د. جلال بدلة، مرجع سابق، ص ١٢، ١٣.

<sup>(\*)</sup> إسكاتولوجيا : هو علم الأخرويات أو علم آخر الزمان، هو جزء من اللاهوت يهتم بالأحداث النهائية للتاريخ، أو المصير النهائي للبشرية. يشار إلى هذا المفهوم عادة باسم "نهاية العالم" أو "نهاية الزمان" وظهرت لأول مرة في اللغة الإنجليزية نحو عام ١٨٤، يعرف قاموس أوكسفورد الإنجليزي علم الآخرين على أنه جزء من اللاهوت معنى بالموت والمصير النهائي للنفس والجنس البشري.

انظر : ar.m.Wikipedia.Org



يُعيد الهويات الضائعة إلى الموجودات المستتبة. السلام الممحض لا يحصل إلا عبر الهروب من الوجود من خلال العلاقة مع الآخر، وعبر مفهوم للذاتية يستند إلى خبرة فينومينولوجية يراها ليفيناس مبهرة : أن يكون بإمكان الذات احتواء أكثر مما يمكنها احتواه : ذاتية مضيافة للآخر، ذاتية كضيافة. فما أطبله من نفسي لا يقاس مع ما يسعني طلبه من الآخر. أنتظر من نفسي أكثر مما أنتظر من الآخر.<sup>(١)</sup>

هذه الخبرة البسيطة تشير إلى لا تناظر ميتافيزيقي : استحالة أن أتحدى عن نفسي وعن الآخر بالمعنى نفسه، أي استحالة تضمين الأنّا والآخر ضمن كلانية واحدة. هذا الانتظار الميتافيزيقي يعود إلى علوّ الآخر، وليعني هذا العلو أنّ الآخر يمتلك قدرة تعلو على قدرتي. على العكس، فالآخر هو "البيتيم والأرملة" كما يقول ليفيناس في الزمان - والآخر. علوه يعني "خارجانيته"، ويعني أنه لا يشكل جزءاً من عالمي. من هذا العلو، ينتج أنه لا يمكن العلاقة بين الأنّا والآخر أن تكون معكوسة، لأنّه لا يوجد تقابل أو تناظر بين الأنّا والآخر. كما لا يمكن أن تكون تضاداً للآخر وإلا شكل الآخر جزءاً من الكل، ولا يمكن أن تكون علاقة تملك أيضاً ولا تحديد : فالأنّا لا تملك الآخر والآخر لا يحد الأنّا. كما أنها لا يمكن أن تكون علاقة سلب، فالسلالب والمسلوب ينتمون معًا للنظام ذاته ويشكلان الكلانية. العلاقة الوحيدة هي اللاعلاقة، أو، الانفصال. أمّا طرق الاتصال الأخرى جميعها، كالثيَّمة thématisation والمعرفة والمفهمة والفهم والمقابلة والتمثل هذه الطرق كلها أنطولوجية، وستقود إلى اختزال آخرية الآخر. تشكّل فكرة الانفصال الحجر الأساس في أخلاق ليفيناس، فالانفصال ضروري لامتلاك فكرة اللامتناهي. إلا أنّ هذا الانفصال ليس أثراً لهذه الفكرة، وإنّا وصلنا إلى توازن يُفضي إلى كلانية. إن كانت الكلانية ممتنعة، فهذا لأن اللامتناهي يتمتع عن الدمج. ليس عدم كفاية الأنّا ما يعطى إنجاز الكلانية، وإنما لتناهي الآخر. يتصل الكائن المنفصل عن اللامتناهي معه في الميتافيزيقا. يتصل معه بعلاقة لا تلغى فسحة الانفصال. في الميتافيزيقا، يرتبط الكائن مع ما لا يمكن استغراقه ووعيه ويسمى ليفيناس هذه العلاقة اللاعلاقة.<sup>(٢)</sup>

### المؤثرات الفكرية على ليفيناس:

<sup>(١)</sup> إيمانويل ليفيناس: الزمان والآخر، ترجمة: د. جلال بدلة، مرجع سابق، ص ٤، ١

<sup>(٢)</sup> المرجع السابق : ص ص ١٥, ١٦



نال ليفيناس الإعجاب أحياناً والنقد أحياناً أخرى كما أن فلسفته تُعد مزيجاً من التيارات الفكرية والدينية المتعددة النواحي وتعدد المصادر التي أخذ منها إيمانويل ليفيناس فلسفته وقصد معرفة أصول فلسفته يطرح السؤال التالي : ما الأصول التي اعتمدتها ليفيناس لتأسيس فلسفته؟

### (١) الأصل الديني:

يُعد التراث اليهودي الذي نشأ فيه ليفيناس حجر الزاوية في فكره وفلسفته، اعتمد على مشروعه الفكري والفلسفي، حيث قدم قراءات وتفسيرات مختلفة لما ورد في التوراة والتلمود(\*). وقد ارتبط ليفيناس بالديانة اليهودية بسبب تشابك بعض القيم بينهما، مثل حب الآخرين وقبول الآخر " حيث يعتبر ليفيناس التوراة هي الكتاب الذي تقال فيه الأشياء الأولى والتي يتوجب قولها حتى تكون الحياة الإنسانية ذات معنى ودلالة " (١) وهنا تظهر قيمة القيم عند ليفيناس في تمازح الأنماط والآخرين.

أي أن الدين اليهودي كان له تأثير على فكر ليفيناس، وهذا لا يثير الدهشة لأنه نشأ في عائلة أرثوذكسية "فقد أصبح مفكراً يهودياً بجدرانه من خلال كتاباته لمقالات عديدة ومتعددة في المجال الديني خصوصاً" ومنه أن للدين اليهودي الصفة الأساسية في مؤلفاته وأعماله المختلفة من نشأته "اليهودية" وهذا يتضح من أنه بدأ طريقة في كوفنو في ليتوانيا"، حيث تتقطع اللغات والمعرفة داخل طائفة يهودية نسمى تاريخها الاستثنائي التراث التلمودي. كما نجد يقول في هذا الصدد إذا كانت التوراة ناتجة عن النبوة شاهدة له وفي هذا المقام أنا أقر بأن التجربة الأخلاقية مودعة على شكل كتابه وأنا في ذلك على اليقين" ، ومن خلال ما اعترف به في كتابه "Ethics and Infinity" نجد علاقة واضحة بينهما، التراث الديني والخبرة الأخلاقية من أجل خدمة الإنسان، باعتبار الآخر مركز التجربة الإنسانية، أيضاً يجب أن تؤخذ تربية ليفيناس في بيئته يهودية بعين

\* التلمود : اسم مشتق من الكلمة "لوحيد" العربية التي تعني "التعليم" والتلمود هو أحد المراجع الشفهية الدينية لليهود ويشمل ٦٣ كتاباً تعالج قضايا الدين والشريعة والتأملات الميتافيزيقية والتاريخ والأدب والعلوم الطبيعية.  
انظر: عبدالوهاب الكيالي : موسوعة السياسة (المجلد الأول)، مرجع سابق، ص ٧٨٤

(١) جان فرانسيس دفريني : فلسفات عصرنا (تياراتها ومذاهبها)، ترجمة: إبراهيم الصحراوي، دار العربية للعلوم، الطبعة الأولى، بيروت، لبنان، ٢٠٠٩، ص ٢٦٩



الاعتبار لأن جمهورية ليتوانيا كانت مركزاً للدراسات التلمودية التي أثرت في معظم أعماله، خصوصاً عندما كان مديرًا للمدرسة الشرقية الإسرائيلية التي كان يلقي فيها محاضراته التلمودية. وفي كتابه *De libliteration* نجده يتجاوز البعد الديني مواجهها الذاتية الطاغية وقد جعل من الدين الصورة الإيجابية التي تساهم في مواجهة وغطرسة الذاتية المختزلة للأخر.<sup>(١)</sup> وهنا نجده يدعم وجود الآخر بمعية وملائقة دينية.

## ٢) هوسرب وليفيناس:

ومثل شراحه يخبرنا ليفيناس بدينه الكبير لهوسرب كما يتضح في قوله : أن هوسرب هو مصدر كتاباتي. أنا مدین له بمفهوم القصدية الذي ينعش الوعي، وخصوصاً بمفهوم آفاق المعنى، التي تحتجب عندما ينغمض الفكر في المفكرة الذي يحمل على الدوام، دلالة الوجود. آفاق المعنى التي يجدها التحليل المسمى قصدياً، عندما ينكب على الفكر الذي ينسى التأمل، ويعمل على إحياء آفاق الوجود والوجوداته من جديد. وقبل كل شيء فأنا مدین لهوسرب- وأيضاً لهايدجر- بمبدأ هذه التحليلات وبالأمثلة والنماذج التي علمتني كيف أجد هذه الآفاق وكيف أعبر عنها. وهنا تبدو المساهمة الأساسية للفينومينولوجيا والتي ينضاف إليها المبدأ الكبير الذي يرجع إليه كل شيء وهو : أن المفكرة فيه - كموضوع أو نسمة أو معنى - يستدعي الفكر الذي يفكر فيه، لكنه يحدد أيضاً التفصيل الذاتي لظهوره، فالوجود يحدد ظواهره.<sup>(٢)</sup>

ويؤكد ليفيناس أن كل هذه المعطيات ترسخ نمطاً جديداً للعينية. وبالنسبة للفينومينولوجيا، فإن هذه العينية تشمل وتدعى التجريدات الساذجة للوعي اليومي، وكذلك للوعي العلمي المنشغل والمترورط في الموضوع. ومع ذلك يبدو لدى هوسرب أثناء تحليله الفينومينولوجي لعينية الروح هذه - وبتوافق مع تقليد غربي محترم- امتياز لما هو تظيري، أي امتياز للتصور وللمعرفة، وبالتالي

<sup>(١)</sup> ليندة علي شريف، وهبة حاكمي : مفهوم الغيرية في الفكر الغربي إيمانويل ليفيناس - نموذجاً ، رسالة ماجستير، إشراف د. حاجة بن ناصر، جامعة ابن خلدون تيارات، الجزائر، ٢٠٢٢، ص ٢٢٢١

<sup>(٢)</sup> أحمد عبدالحليم عطية : إيمانويل ليفيناس وفينومينولوجيا، العدد ٣٣، كرسي اليونسكو للفلسفة، ٢٠١٢، ص ٢٠٠



للمعنى الأنطولوجي للوجود.<sup>(١)</sup> ويبدو لنا هنا اهتمام ليفيناس بهوسرل الفينومينولوجي إنما هو اهتمام بالوصف الظاهري وبالوجه بصفة خاصة.

### ٣) هيدجر وليفيناس:

وحين ننتقل إلى المنطقة الغامضة والملتبسة والمحيرة أي إلى علاقة ليفيناس مع هيدجر، الذي درس عليه وتتأثر به والذي يظهر أثره ليس في كل كتاب بل ربما في كل صفحة من الصفحات التي كتبها ليفيناس، تحية يقول ورداً على سؤال ريتشارد كيرنی هل تتفقون مع النقد الهайдجري للميتافيزيقا الغربية كفلسفة للحضور؟

يجيب: لا أعتقد بأن قول هيدجر كان متماسكاً بشكل تام بخصوص هذه المسألة، فهو بالنسبة لي، لم يتحرر في الحقيقة أبداً من اللغة اليونانية، لغة المعقولة والحضور، ومع أنه أمضي جزءاً لا يستهان به من ممارسته الفلسفية في الصراع ضد بعض المفاهيم الميتافيزيقية للحضور – وخصوصاً المفهوم الذي يضعه الحضور باعتباره *vorhandheit* والذي يتجلّى في تصنيفه العلمي والتكنولوجي للعالم – فإنه يبدو في الأخير معانقاً لمفهوم آخر للحضور، أدق وأعتقد وهو مفهوم *anwesen* أي الحضور القريب من الوجود.<sup>(٢)</sup>

وبالرغم من كون هيدجر أعلن عن نهاية ميتافيزيقا الحضور، إلا أنه فيما كتب ليفيناس استمر في التفكير في الوجود كحضور قريب من الإنسان، ويبدو أنه غير قادر على التخلص من هيمنة الحضور التي يندد بها. ويظهر هذا اللبس أيضاً عندما يقول هيدجر وجودنا بالعالم كتاريخ. إنه المهمة النهائية الأكثر *Holen Wieder* وتجميع ما كان مشتتاً على مدى الزمن، في الماضي والحاضر والمستقبل. إن الوجود هنا هو المعرى عن تاريخ هذه العملية وذلك بالقدر، الذي يستطيع فيه تأويل وسرد وجوده كتاريخ نهائي ومعاصر، كحضور مشترك وشمولي للماضي والحاضر

<sup>(١)</sup> المرجع السابق : ص ٢٠٠

<sup>(٢)</sup> المرجع السابق : ص ٢٠١



والمستقبل.<sup>(١)</sup> وهنا يظهر لنا غوص ليفيناس في العمق التاريخي والحضاري للحضور وانتقاده لهيدجر فيه.

الاختلاف الأساسي بين تحليل ليفيناس الأخلاقي للموت والتحليل الأنطولوجي لهيدجر. هو أن هيدجر يعتبر الموت هو موتي، بينما يرى ليفيناس أن الموت هو موت الآخر. ففي "رسالة حول النزعة الإنسانية" عرف هайдجر "الوجود هنا "الذazines" بطريقة داروينية تقريباً باعتباره " وجود يهتم بوجوده الخاص" وفي المقطع التاسع من مؤلف "الوجود والزمن" عرف الخاصية الرئيسية "الوجود- هنا " الذazines" باعتبارها خاصية ما أمتلك Jemeinigkeit فالطريقة التي يصبح الوجود من خلالها ملكاً لي، تفرض نفسها على أو تنطبع في. وخاصية ما امتلك، التي هي تملك لوجودي كشيء في ملكي، تستبق التلفظ بالأنما، ولا يعتري الوجود هنا " الذazines" أنا ، إلا لأنه وبشكل مسبق، بمثابة خاصية لما أمتلك. إذ لا أصبح أنا إلا لأنني أمتلك على الفور، وقبل كل شيء وجودي الخاص. وعلى العكس من ذلك، فإن الأنما المفهوم كأسقية لما أملك، يعتبر ممقوتاً بالنسبة للفكر الأخلاقي. ويقر ليفيناس على عكس هيدجر، بأن الفلسفة يمكنها أن تكون أخلاقية مثلما يمكنها أن تكون أنطولوجية.<sup>(٢)</sup> وذلك على اعتبار أن الأخلاق سابقة على الأنطولوجيا كما يدعى ليفيناس.

لقد أثر ليفيناس أيضاً على فلاسفه مهمين لديهم تقدير كبير للتحليل النفسي مثل جاك دريدا، وبول ريكور، وجان فرانسوا ليوتارد، ولوس إيريجاراي ( الذي يعمل ك محل)، وقد حصل عمل ليفيناس على مكانة كلاسيكية لمحاولته استكشاف معنى الأخلاق من نقطة انطلاق ظاهرية.<sup>(٣)</sup>

## ثانياً: النسق الأخلاقي والسياسي عند ليفيناس

### ١- النسق الأخلاقي عند ليفيناس:

يقوم فكر ليفيناس على التجربة الأخلاقية فالأخلاق عنده ليست قضية تأملية بل هي تجربة مباشرة لا تنتج عن برهان ولا تختزل بل تعاش " فكل إنسان يجد أن إدراك الآخر و حضوره

<sup>(١)</sup> المرجع السابق : نفس الصفحة

<sup>(٢)</sup> المرجع السابق : نفس الصفحة

**PAUL MARCUS: Being for the other (Emmanuel Levinas ethical living and psychoanalysis), Marquette University Press, ٢٠٠٨, p. ١٢**<sup>(٣)</sup>



يستحوذه ويتملكه بصورة مباشرة وفي رأي الفيلسوف، تكمن الحقيقة المركزية للأخلاق وبالتالي للإنساني كما هو في هذا التمزق المقلق الذي يسببه العالم من خلالحضور الجسدي لآخرين الذي يفرض وجوده بصفة مختلفة تماماً عن حضور الأشياء". ومنه : فلا يمكن الالتقاء بالأخر إلا في أفق اتيري متجاوزاً بذلك - كما أشرنا سابقاً - الطرح الأنطولوجي ومؤكداً على دور الأخلاق في علاقة الأنما بالآخر والسؤال الذي يطرح نفسه هو **أين يظهر أثر علاقة الأنما بالآخر عند ليفيناس؟ وما هي الأسس الأخلاقية لهذه العلاقة؟**

تكمن الصعوبة في تحديد مفهوم ليفيناس للأخلاق في أن الأخلاق لم تعد تتعلق بالنفعية أو علم الأخلاق أو الحقوق والمسؤوليات أو أشكال التفكير الأخرى.<sup>(١)</sup>

ما من نظريتين أخلاقيتين تبدوان أشد تباعداً من المذهب الخيري البريطاني في القرن الثامن عشر وفلسفة إيمانويل ليفيناس. إلا أن فكر ليفيناس يمثل - من بين ما يمثله - عودة إلى مذهب أخلاقي قائم على الإحساس والشعور، يخرج من عباءة إيمانويل كانط ليعيد القيم الأخلاقية مرة أخرى إلى سياق الجسد الخاضع للاحتجاج والبؤس والعاطفة. ويمكن أن نضيف أن ثمة مشروعًا مهمًا من هذا النوع سابقاً على هذا : محاولة ماركس اليافع أن يُحَوِّل أخلاق الجسد والإحساس إلى أخلاق شيوعية في كتابه " مخطوطات عام ١٨٤٤ الاقتصادية والفلسفية " إن ليفيناس نفسه الذي يرى ( شأنه شأن آلان باديو )<sup>(\*)</sup>. أن الأخلاق تتعارض مع الطبيعة، يعارض بشدة أي نظرية طبيعية من هذا النوع، بل والنظرية الأخلاقية في حد ذاتها. فهو يرى أن مثل هذا الحديث عن الأنواع البيولوجية به صدى لا يمكن تجاهله من الفكر النازي، فالأخلاقيات عند أصلها الجسد، لكنها أيضًا متسامية عنه. وهذا النوع من

---

**L. Carter, M. Weinstein, L .Beneze ":** A response to Annette Gough and Jesse Bazzul . subverting subjectivity an anti-neoliberal reformulation of Science education for life- university college London, p. ٩١

\* آلان باديو : ولد الفيلسوف الفرنسي آلان باديو في الرباط المغرب سنة ١٩٣٧ ، من أهم مؤلفاته " معنى ساركوزي " والوجود والحدث والأخلاق : مقال حول مفهوم الشر ، شغل كرسى الفلسفة في مدرسة الأساتذة العليا في باريس . كتب باديو عن مفاهيم الوجود والحقيقة والذات. يستخدم باديو مفاهيم محددة بشكل متكرر لشرح فلسفتة، من أهدافه تأكيد أن مفاهيمه للحقيقة مفيدة لأي نوع من النقد الفلسفى ويستخدم هذه المفاهيم لدراسة الفن والتاريخ والأنطولوجيا والاكتشافات العلمية. انظر : آلان باديو : في مدح الحب ، ترجمة غادة الحلواني، دار التوثير ، الطبعة الأولى، القاهرة، ٢٠١٤ ، ص ١٢٨



السمو يُعرف بالبعد الشخصي.<sup>(١)</sup> وهو ما يؤكد عندنا أن الأخلاق عند ليفيناس لها باعثها الروحي الباطني وظاهرها الجسدي المعلن مما يؤكد على الأبعاد الشخصية المتكاملة.

أسس ليفيناس فلسفة أخلاقية جديدة، أعطى فيها اهتماماً للمهمشين والمنبوذين، واحتفى "بالغير"، الذي أقصته الميتافيزيقا الغربية واحتوته مركزياتها في قلاع الذاتية، فالنزوع الشديد نحو الوحدة والأحادية قد رافق التقاليد الفلسفية والميتافيزيقية الغربية منذ القدم عبر اهتمامها بالعقل والوعي أو الذات "والأنما" وهذا ما يُشكل طرحاً أخلاقياً خطيراً نظراً لإقصاء الكثرة و«الهو» وهنا تبرز فلسفة ليفيناس الأخلاقية بجرأة وشجاعة، كرد أخلاقي فلوفي حاسم، منزلاً "الغير" منزلة مهمة في الفكر الغربي المعاصر، معنى هذا، أن إتقا ليفيناس سبيل مغاير لا يُمجد الأحادية بقدر ما يقف ضدها (contre un) إنه تمادٍ على المركزيات بإثارته لعلاقتنا مع الآخر، باستحقاقه للدرس والفحص، بأصالته إلى جانب الذات.<sup>(٢)</sup>

لا يُصنف ليفيناس كفيلسوف ضمن دائرة الممجدين للتقاليد الفلسفية الغربي (أو المركزية الغربية). مُخالفًا بمذهبه الأخلاقي للتيارات الفلسفية السائدة في عصره فهو يذهب غالباً عكس تيار الميل الظاهر سيدرت على النقاش الفكري إبان سنوات ما بعد الحرب. وفي عصر كانت فلسفة هайдغر تُحدث عدداً من المنافسات في فرنسا، كثُف ليفيناس نقده لفكرة يعطي ما يُراهن عليه ليفيناس، هو «الأولوية لمشكلة الوجود على مشكلة الإنسان تجاوز الفلسفات الذاتية ونرجسيتها، والانتقال إلى الاعتناء بأخلاقيات التعامل بين الأفراد والاهتمام بالاختلاف، هذا الاختراق الفلسفي عند ليفيناس تخطٌ لمنطق التنافي والتخاصم، وتفكيك قلاع الهويات المنغلقة على ذاتها، ومد جسور التواصل والتي صافي بين الذوات والأمم من أجل تحقيق مجموعة من التواصلات وإنجاز جملة من التشاركات، قصد بناء الهوية

<sup>(١)</sup> تيري إيجلتون: مشكلات مع الغرباء (دراسة في فلسفة الأخلاق)، ترجمة عبد الرحمن مجدي، مصطفى محمد فؤاد، مؤسسة هنداوي ، الطبعة الأولى، القاهرة، ٢٠١٩ ، ص ٢٥٧

<sup>(٢)</sup> محمد بكاي: أخلاقيات التعامل مع الآخر تأملات في الفلسفة الغربية عند إيمانويل ليفيناس، مرجع سابق، ص ٢٨١



الإنسية الكونية المؤهلة لتحمل مسؤولية المحافظة على الحياة الأرضية، وتحقيق وصبة الاستخلاف والائتمان والتعمير.<sup>(١)</sup>

يعد ليفيناس الأخلاق هي فلسفة أولى، هي أخلاق للأخلاق مثلما وصفها دريدا. إن الإтика عند ليفيناس ليست من شعب الفلسفة، كما في كل كلام، تقوم : بل هي الفلسفة الأولى بكونها موجهة أو مقدمة إلى الغير. ليست الفلسفة ممكنة إلا بنمط محاورة. ولكن كلمتها الأولى والأخيرة تكون نظراً لجميع ما يقوله الفلاسفة للأغخار (بمن فيهم أنفسهم بصفتهم مستمعين لأفكارهم) في فكر مترجم بالتأكيد، ولكنه واعٍ من رجوعه إلى الغير. إذا فكرت فيك، فإنني «أشتاق على الأقل إلى أن أقدم لك ما بدا لي حقاً بنظرك أن يُحدث» «الإтика هي الفلسفة الأولى والأخيرة» لا يعني ليفيناس بمقوله قطعية مع الإطار الوجودي للفلسفة، فلم يرد إسقاط أو هدم أركان الصرح الأنطولوجي، فالإطار الأنطولوجي للفلسفة لم ينقطع. وقد استطاع ليفيناس تقديم فكرة كمراجعة أساسية لعلم الوجود التقليدي، وحتى علم الوجود الهابيغربي. وأغنانا بذلك علم الظواهر الغيرية على اعتبار المشاكل المركزية لعلم وجود جديد. أي أنه ينتقص تلك المباحث الأنطولوجية التي سبقته، في كونها غير قادرة على إدراك الغيرية وأبعادها الأخلاقية، وأنها تتعامل معها بعنف، فتزدريها وتصنفها في مصاف المهمش والغريب، وت quamها داخل منطق التكوين الذاتي الداخلي.<sup>(٢)</sup> وهنا – وكما ترى الباحثة – أن ليفيناس لم يلزم بالمفهوم الحضاري الغربي ولا الإرث التاريخي الغربي فيما يتعلق وكانت له ميتافيزيقاً خاصة جداً.

ناهض ليفيناس الإرث الفلسي الغربي في بعده الميتافيزيقي، لذلك الذي دمج كل شيء ضمن دائرة المعرفة الموضوعية السببية، وهمش بالمقابل الذات، ووقع في الخلط بين الطبيعة والفكر والتاريخ والبنية، فاهمت ليفيناس بما أبنته هذه الميتافيزيقا خارجها من مشاكل وقضايا، وتناول المواضيع التي أسقطتها من حسابها وهمستها، مثل الغيرية والجسد والوجه.<sup>(٣)</sup>

<sup>(١)</sup> المرجع السابق : ص ٢٨١

<sup>(٢)</sup> المرجع السابق: ص ٢٨٣

<sup>(٣)</sup> المرجع السابق: ص ٢٨٤



وقد خاض ليفيناس في فلسفة الأخلاق برؤى جديدة تدور محاورها حول التسامح والخير والمحبة والاعتراف والاحتفاء بالغريب الغريب عنا. فصاغ في كتاباته المعقدة والمميزة «الموجود هو الغير، والفلسفة هي طريق الغير إلى الله» : هدفاً عالياً جداً الغير قبل الذات، قبل الأنماط، قبل التجربة، قبل العالم، هو المشروع الأصلي، وكما يُقال هو المسلمة المولدة في فلسفة ليفيناس وبذلك يكون قد أعاد الاعتبار والأهمية المغيبة لكثير من المواضيع ذات الصبغة الأخلاقية والبعد الإنساني مثل: الصداقة والمحبة والعطاء والتکفير عن الأخطاء والغفران وغيرها.<sup>(١)</sup>

تطور الفكر الأخلاقي في الفلسفة الغربية المعاصرة ليتوج بميلاد الغيرية والتي بدورها مهدت لظهور أخلاق المسؤولية عند ليفيناس هذه الأخلاق تقوم على احترام الآخر، ويعتقد ليفيناس أن الفكر الأخلاقي يفقد معنى وجوده في غياب الغير، فأنا أمارس الأخلاق من أجل الآخر، وهذا ما يدعو إلى الإقبال على الحياة، والحفاظ عليها من أجل الأنماط والغير، وهذه الفلسفة جديرة بالاهتمام والتطبيق على أرض الواقع لتحقيق السلام الدائم، لذا يمكن الفصل بالقول بأن أخلاق المسؤولية هي الأخلاق التي تؤسس إلى الكونية التي يحترم فيها الإنسان بعيداً عن أيديولوجيته وعرقه، كما أن أخلاق المسؤولية تنادي بالمسؤولية الالتماسية وهي مسؤولية منزهة بمعنى أن الإنسان يتتحمل مسؤوليته ويؤدي واجبه تجاه الآخرين دون انتظار أي مقابل منهم ودون أن ينتظر منهم أن يبادلوه الشعور ذاته فهي مسؤولية منزهة كل التزيه عن الغايات والمنافع، وأخلاق المسؤولية هي التي تؤسس إلى أخلاق الغيرية التي تحرر الإنسان من الصراع والقتل وتحرر الإنسان أيضاً من الكراهية والحدق فهي ارتقاء بالإنسان من الأنانية الحيوانية إلى الإيثار الإنساني وهي انتقال بالإنسان من وحشيته إلى خيرته، وتبقى أخلاق المسؤولية فكرة فلسفية في انتظار أن تتحول إلى سلوك اجتماعي وسياسي واقعي. فبهذا التحول فقط يتحقق السلام الدائم وتنتهي الحروب ويسود التسامح والأخوة الكونية التي طالما بحث عنها الإنسان ليحقق السعادة.<sup>(٢)</sup>

فأساس المسؤولية هي أنها ليست تماثلية ولا تنازيرية بين الأنماط والآخر، وأنماطها دائماً لها مسؤولية أكبر تجاه غيره وكأنها تحمل مسؤولية تجاه الإنسانية كلها، والأولى مطالبة الأنماط بما نطالب بها

<sup>١</sup> المرجع السابق : ص ٢٨٥

<sup>٢</sup> فيروز سيفي : أخلاق المسؤولية عند ليفيناس، مجلة العلوم الإنسانية والاجتماعية، مجلد ١١، العدد ١، جامعة محمد بوضياف المسيلة، الجزائر، ٢٠٢١، ص ٥٠٨





هذا الموضوع، حتى وإن كان إنسانياً. فليس مَرَدُ القرب هو كوني أعرف الغير، لأنَّ الْرَّابطُ الذي يربطني به لا يتحقق إلا كمسؤولية، سواء قبلت أو رفضت، سواء عرفنا كيف نتحمل مسؤوليتها أو لا، سواء استطعنا القيام بشيءٍ ملموسٍ تجاه الغير أو لم نستطع ذلك، إنَّ ما يُضفي السمة الأخلاقية على الوجود الإنساني هو المسؤولية تجاه الإنسان الآخر، فالمطلوب هو التعبير عن هوية الأنماط انتلاقاً من المسؤولية وهذه المسؤولية هي التي تعطي معنى ودلالة وعظمة للوجود البشري.<sup>(١)</sup>

هذه المسؤولية هي ولادة الشعور بالرعاية والاهتمام بالأخر، هذه الرعاية الأخلاقية سينجم عنها وسط تناشر في الذات والأخر بالتساوي بالتعبير عن الرغبة في العيش معاً، في حالة المتبادل بلهشاشة وضعنا وأخيراً بأننا ميتون وفانون " وهكذا لا ينفك ليفيناس يدافع عن الآخر الذي تحدث عنه في تأسيسه لفلسفة الأخلاق ، وقد جاء هذا الاهتمام بالغيرية كبديل للذات والأنماط التي غرقت الأنطولوجيا في فحصها ودرسها، في مقابل ذلك، يُعلي ليفيناس من القيمة الأخلاقية للمسؤولية التي تحملها الذات على عاتقها تجاه الغير. والمسؤولية بمثابة اصطفاء، فواجبي في لقائي بالأخر هو عدم التهرب أو التخل من مسؤوليتي تجاهه، وأصبح بذلك مديناً له.<sup>(٢)</sup>

من هنا استطاع ليفيناس أن يقدم مشروعًا مختلفاً عن الطريقة التي اعتادت أن تفكك الفلسفة من خلالها، أي ألا يكون التفكير في الوجود والمعرفة هما اللذان يقودان للتفكير في المسألة الأخلاقية، وإنما الانطلاق من الأخلاق ذاتها مبدأ أول لكل فعل فلسفى. يتعلق الأمر إذن بالإيمان باعتبارها المجال الذي يجب أن تقارب داخله مسألة الذات وعلاقتها بالأخر المختلف اختلافاً لا نهائياً . ولقد عَدَ ليفيناس هذه الإيمان " بمثابة فلسفة أولى " ردًا على الفلسفة الغربية التي ساهمت في اضطهاد الآخر وسلب غيريته.<sup>(٣)</sup> وإن كانت كثير من الاتجاهات الوجودية حاولت أن تعالج مشكلة العلاقة بين الذات والموضوع والأنماط والعالم ولكن بطريقة مختلفة عن ليفيناس – كما ترى الباحثة -

<sup>(١)</sup> محمد بكاي: *أخلاقيات التعامل مع الآخر تأملات في الفلسفة الغيرية* عند إيمانويل ليفيناس، مرجع سابق، ٢٩١ ص

<sup>(٢)</sup> المرجع السابق: ص ٢٩٢

<sup>(٣)</sup> سلمى بالحاجة مبروك: إيمانويل ليفيناس أو الأنماط والآخر، مؤسسة مؤمنون بلا حدود للدراسات والأبحاث، المغرب، ٢٠١٥م، ص ١١



إن ادعاء ليفيناس الشامل هو أن العلاقة الأخلاقية مع الآخر الشخص "الآخر" هو شرط الإمكانية لكل وعي بشرى.<sup>(١)</sup> يطرح ليفيناس مشروعًا لبناء المسؤولية من خلال فكرة مسؤولية الرجل الآخر وهو طموح جوهري في الذهنية الغربية التي تضع الإنسان مثل جميع الأشياء كشيء علمي يكمل الوجود والمعرفة في شموليته، ويعد عمل ليفيناس هذا من المحاولات الأكثر صرامة من أجل الإجابة عن هذا المطلب الذي تنتزع إليه الإنسانية من خلال مسؤولية الرجل الآخر التي هي مسؤولية مقدسة تتبع كل علاقة بين أنا والآخر عبر النفوذ إلى الوجه وكذلك من خلال ما أسماه ليفيناس بالحب l'amour الذي يعبر عن فعل ملموس يشمل كل الآخرين بدون استثناء مع استبعاد الحرب والعنف وهذا تظهر إنسانية الرجل الآخر ومسؤوليته الانهائية .<sup>(٢)</sup>

إن تصور "ليفيناس" للمسؤولية نحو الآخر يمثل عبئًا يقع على عاتق الأنما ويتولد عنها الظلم والطغيان والكراهية، وربما تؤدي إلى الانتحار للتحرر من أعباء هذه المسؤولية حيث جعل ليفيناس الأنما مسؤولة عن الآخر بشكل مطلق ومسؤولة عن كل الجرائم التي يرتكبها وهذه المسؤولية غير متناظرة، كما أن تصور "ليفيناس" غير ممكن ومستحيل تطبيقه، لأن هناك في الواقع العديد من الآخرين الذين يعيشون معًا في العالم وليس علاقة ثنائية فحسب.<sup>(٣)</sup>

وقد تميزت الأخلاق عند ليفيناس بالتلائبة التي تنتج عن لقاء الأنما بالآخر، فالأخلاقي الليفيناسي حيادية أخلاقيا. إن الضابط الأخلاقي الوحيد في فلسفة ليفيناس هو لقاء الأنما مع الآخر، أي وجهاً لوجه. ينتج عن هذا اللقاء، وضع تلقائيتي وحربيتي موضع تساؤل وشك، وذلك نتيجة لغرائية الآخر أو عدم إمكان اختزاله إلى الأنما .<sup>(٤)</sup>

**Emmanuel Levinas : ANDREW T. H. WILSHERE: The Rights Of the other'  
meta-phenomenology as A critique of Hillel Steiner's an essay on, A thesis  
submitted to the University of Manchester for the degree of Doctor of  
Philosophy in the Faculty of Humanities, ٢٠١٣, p. ١٨**

<sup>(١)</sup> بلعز نور الدين: المسؤولية والتعالي الديني في فلسفة ليفيناس، مرجع سابق، ص ١٢٧

<sup>(٢)</sup> الصفا علي الفيل : مفهوم الإтика في فلسفة إيمانويل ليفيناس ، مجلة بحوث العلوم الاجتماعية والإنسانية، العدد ١ ، جامعة عين شمس، ٢٠٢١ ، ص ٢٦٠

<sup>(٣)</sup> د. درقام نادية : الآخر – الأنثى في فلسفة ليفيناس، مجلة لوغوس مخبر الفينومينولوجيا وتطبيقاتها العدد ١٠ ، جامعة تلمسان، الجزائر، ٢٠٢٠ ، ص ٢٣



وهذا يشير إلى أنَّ تصور ليفيناس للوجه تصور مركب. فاكتشاف وجه الإنسان الآخر في فقره وتعاليه، يجعلني أعي، وفي آن واحد إمكانية القتل وعدمها، فالعلاقة بالوجه هي علاقة على الفور أخلاقية ، فالوجه ما لا تستطيع قتله، أو هو على الأقل يحمل الأمر الأخلاقي: " لا تقتل أبداً ". فالوجه يحمل في تعالي كيانه ولا تناهيه ما يقاوم فعل القتل. فنظرية الآخر بمقامتها القتل تسل قدرتي وتجرد إرادتي من سلاحها، حيث يصبح فعل الأمر " لا تقتل" ليس قاعدة بسيطة للسلوك، بل مبدأ الخطاب نفسه، ومبدأ الحياة الروحية، وهو الأمر الذي يفرض نفسه عندما التقى بالأخر وجهاً لوجه، فعندما تلتقي بوجه الآخر فإنك تتعرف عليه أو تعرفه ذاتك، وعندها تتعاطى الوجوه الكلام " فالوجه يتكلم" ، وهذا التعاطي الذي يتطلبه الكلام هو بالتحديد العمل بلا عنف.<sup>(١)</sup> وهذا نجد ليفيناس يهرب من القاعدة المنهجية ليصل إلى قلب السلوك الأخلاقي والخطاب المباشر بين الأنما والأخر

والعنف قرين الحرب وهذه الأخيرة ممكنة دائماً كما يقول ليفيناس والسلام هو غياب الحرب، فالحروب التي تحمل في طياتها الوبيلات و الموت والهلع والإبادة ، تتحطم فيها العلاقات البشرية و تقطع أواصر اللقاء فيكثر الخلاف والفرقة فيضحي الأنما والأخر مشتتين "فالحرب ليست مجرد محنَّة أخلاقية كما يقول ليفيناس، وإنما تجعل الأخلاق سخيفة، حيث يعرف السياسة كفن الفوز بالحرب، عبر الوسائل كافة كما أن السلام الحاصل بين القوى الخارجية من الحرب يرتكز على الحرب، فهو لا يعيد الهويات الضائعة إلى الموجودات المستتبة، السلام المحسُّ لا يحصل إلا عبر الهروب من الوجود من خلال العلاقة مع الآخر ، وعبر مفهوم للذاتية يستند إلى خبرة فينومينولوجية يراها ليفيناس مبهة يكون بإمكان الذات احتواء أكثر مما يمكنها احتواه: ذاتية مضيافة للأخر ".<sup>(٢)</sup>

إن فهم للأخر من خلال البعد الأنطولوجي الأخلاقي مع ليفيناس الذي يهدف إلى احترام خصوصية وغيرية الآخر والاعتراف بأحقيته في الوجود كائن أخلاقي قبل أن يكون كائن أنطولوجي. هذا ما يجعل الأنما تستشعر مسؤوليتها أمام الآخر وعليها التزام أخلاقي يفرض عليها

<sup>(١)</sup> غيضان السيد علي : التجلي المقدس لوجه الآخر في فلسفة ليفيناس، مرجع سابق، ص ٣٦٢

<sup>(٢)</sup> زهية ارفيس: الأنما والأخر في فلسفة ايمانويل ليفيناس، رسالة ماجستير، إشراف د. خشعى عبدالنور، جامعة محمد بوضياف المسيلة، الجزائر، ٢٠١٩، ص ٨٤



الاستجابة له والامتثال لأوامره". وهذا ما جعل ليفيناس يتبني فكرة دستويفسكي<sup>(\*)</sup> (١٨٢١ - ١٨٨١) التي تقول "كلنا مسؤولون أمام الكل، عن كل شيء، وعن الجميع، وأنا أكثر من الجميع مسؤولة".<sup>(١)</sup> وهو ما يكشف عنه البعد الإنساني القوي في أدب دستويفسكي - كما ترى الباحثة -

" لا يجوز أن ترتكب جريمة قتل" يقدم ليفيناس فهـما لسبب كون القتل غير أخلاقي على سبيل المثال ،إذا رفع شخص سكيناً في محاولة لقتل شخص آخر فإن تعبير وجه الآخر ينفي الرحمة ومع ذلك يأمر ليفيناس بضرورة تجاوز مجرد تجنب إلحاق الأذى بالآخر، فالذات مسؤولة من أجل حياة الآخر والتخفيف من معاناة الآخر، فالذات مدعوة لأن تكون مضيافة للمحتاجين والأرمـلة واليتيم وعدم الحكم عليها أو محاولة تعريفها.<sup>(٢)</sup>

وبالنسبة إلى ليفيناس، إذا كان من الممكـن تأكـيد الحق والمـسؤـلـيـة فيما يتعلـق بـالـموتـ، فإـنـهـماـ حقـ جـارـيـ صـدـيـ فيـ لـحـظـةـ وـفـاتـهـ وـمـسـؤـلـيـتـيـ تـجـاهـ الغـرـبـيـ فيـ حـالـتـهـاـ.ـ منـ حـقـ الـآـخـرـ الـذـيـ يـواـجـهـ الـموـتـ آـنـ يـصـدـرـ "ـ الـطـلـبـ الـذـيـ يـسـتـدـعـيـ"ـ لـلـرـدـ "ـ أـنـاـ هـنـاـ"ـ (ـ باـطـلـةـ)ـ وـ"ـ وـاجـبـيـ أـلاـ أـتـرـكـ الرـجـلـ الـآـخـرـ يـواـجـهـ الـموـتـ وـحـدـهـ"ـ،ـ إـذـاـ كـانـ هـنـاكـ آـيـ خـوـفـ مـنـ الـموـتـ،ـ فـهـوـ خـوـفـ عـلـىـ الـآـخـرـ،ـ عـلـىـ مـوـتـ الـجـارـ.ـ إـنـهـ خـوـفـ نـاجـمـ عـنـ خـوـفـ،ـ كـمـاـ قـالـ لـيفـينـاسـ فـيـ "ـ الـأـخـلـاقـ كـفـلـسـفـةـ أـولـىـ"ـ هو .. اـغـتـصـابـ مـكـانـ شـخـصـ آـخـرـ".<sup>(٣)</sup>

وتحدد المسـؤـلـيـةـ الـأـخـلـاقـيةـ "ـلـلـأـنـاـ"ـ اـتـجـاهـ الـآـخـرـ،ـ عـنـدـمـاـ يـتـنـازـلـ الـأـنـاـ عـنـ التـمـرـكـ الـأـنـانـيـ حـوـلـ ذـاتـهـ وـيـسـمـحـ لـلـآـخـرـ بـالـتـشـارـكـ مـعـهـ،ـ بـلـ وـيـصـلـ إـلـىـ درـجـةـ التـخـلـيـ عنـ اـمـتـياـزـاتـهـ لـصـالـحـ الـآـخـرـ.ـ يـقـولـ لـيفـينـاسـ"ـ فـإـنـ مـسـؤـلـيـتـيـ الـحـتـمـيـةـ وـتـيـ لـاـ جـدـالـ فـيـهاـ تـجـاهـ الـآـخـرـ،ـ هـيـ الـتـيـ تـجـعـلـ مـنـيـ أـنـاـ فـرـديـاـ بـلـ إـنـيـ أـصـبحـ آـخـرـ".

\* ) ومن أشهر قصص دستويفسكي - المساكين والإنسان - الجريمة والعـقـاب - الأـبـلـه - الأخـوةـ كـارـامـازـوفـ - الـصرـصـارـ

) د. أمينة بن عودة : التجربة التأويلية الإنسانية بين هانس جورج غدمار وaimanouil levinas, مجلة أبحاث في العلوم التربوية والإنسانية والأداب واللغات, المجلد ٢, العدد ٨, جامعة البصرة, ٢٠٢١, ص ٥٨٤, ٥٨٥

Jean Jones : leadership lessons From Levinas ( revisiting responsible leadership), seton Hill University, USA, vol. ٢, No. ٤٨, ٢٠١٤, p. ٤٨

) أـيـهـ تـيـ .ـ نـوـيـنـ .ـ تـرـ :ـ لـيفـينـاسـ وـمـنـاقـشـةـ حـوـلـ القـتـلـ الرـحـيمـ ،ـ تـرـجـمـةـ:ـ باـسـ كـمـالـ،ـ مجلـةـ أـورـاقـ فـلـسـفـيـةـ،ـ العـدـدـ ٣ـ٦ـ،ـ جـامـعـةـ الزـقـازـيقـ،ـ ٢ـ٠ـ٢ـ٢ـ،ـ صـ ٢ـ١ـ٧ـ



أنا مسؤولاً أو أخلاقياً، بالقدر الذي أقبل فيها أن أنتازل أو أخلع من مكاني \_ أن أتخلى عن وضعيني المركبة \_ لفائدة الآخر الضعيف".<sup>(١)</sup>

ولأن الأنما لامعنى لوجوده دون الآخر، نجده يعيش في حالة من القلق على حقوق الغير وعلى حيا تهم لدرجة أنها تتساءل عن أحقيّة وجودها المغايير، وقد يكون وجودها هو الأفضل في مقابل وجود الآخرين فتسعى إلى طلب الصفح من الآخرين، كون أن لها كينونة خاصة بها ومتفردة. فقد يجد المرء نفسه مضطراً إلى طلب الصفح من رفيقه لأنّه أحسن منه، ولأنه يستشعر بأن تلك الأفضلية، تشعر الآخر بالإحباط أو باللاجدوى. وقد يطلب الصفح من الوالدين أو من الحبيب، لأنّه أحياناً عطف الأنما وإثمارها وجدراتها، تقلق الآخر ويجعله يتتسائل: لماذا لم أكن أنا كذلك؟! لماذا لم أفعل أنا ذلك؟! فذلك تقول الأنما للآخر: معذرة، سامحني لأنّي أحسن منك، أو لأنّي أحببتك أو لأنّي سبقتك للخير؟! أو لأنّي بمثابة عنصر تحدّ بالنسبة إليك، أو عامل ضاغط يرغمك على مسايرة ما لست عليه، أو ما لا تطيقه وتستطيعه. لم يكن قصدي إشعارك بذلك الذنب أو بالدونية. "فالأنما الأخلاقي هو وجود يتتسائل عما إذا كان له الحق في الوجود، ويطلب من الآخر أن يسامحه على أن له كينونته الخاصة"، ليفيناس هنا يقدم طرحاً أخلاقياً رومانسيّاً لمفهوم "الذات" في تعاملها مع "الآخر" ويتجاوز تلك التأويلات التقليدية لها والتي لا علاقة لها بالتأويل اللأنطولوجي (Meontology) للذاتية، وهذا ما يذكره ليفيناس في مؤلفه "الوجود المغايير" الذي يتعارض في رؤيته مع منطق النزعة البنوية حول الذات، والذي يفترض موت الذات ويتمّ وقع في البنيات المكونة لجسد النص أو الوجود عامة. إنها عودة إلى الذات، لكن بمنطق آخر أو من خلال وجود مغايير لما كانت تعرف من خلالها. حيث يستشعر الأنما مسؤوليتها تجاه الآخر عندما يتجلّى هذا الآخر" إن قربة الآخر، هي أصل كل مسألة لأنما.<sup>(٢)</sup> وقد اتفق كل من سارتر و ليفيناس على أنه لا توجد إمكانية للمصادفة الذاتية، والهوية الذاتية.<sup>(٣)</sup>

<sup>(١)</sup> د. أمينة بن عودة: ليفيناس نحو أنطولوجيا مغايرة، كلية العلوم الاجتماعية، مجلد ٦، العدد ٢، جامعة وهران، ٢٠١٧، ص ٣

<sup>(٢)</sup> المرجع السابق : ص ٣

<sup>(٣)</sup> ROBERT BERNASCONI and DAVID WOOD: The provocation of Levinas Rethinking the Other First published in ١٩٨٨ by Rutledge , London p.٩١



إن التصل من الأخلاق أدى إلى مجازر ووقوع أحداث عنف في حق الإنسانية، لذلك تم خضت فلسفة إيمانويل ليفيناس الأخلاقية كمحاولة منه لرد الاعتبار لإنسانية الإنسان وإعادة بعث قدسيته من جديد، ورفض كل ما يخدش الكرامة الإنسانية أو يتطاول على أي حق من حقوقه، وهذه الرؤية التي تبناها باومان<sup>(\*)</sup> وأنهى بها مساره الفكري، وجعلته يتحول في آخر حياته إلى فيلسوف أخلاقي بالدرجة الأولى، لأن مقتضيات الحادثة السائلة تفرض العودة إلى القيم الأخلاقية لوضع حد للأنانية المفرطة والتزعة الفردية التي جعلت الذات مكتفية بنفسها.<sup>(١)</sup>

إن الدرس الأخلاقي الذي يمكن استخلاصه يتمثل في ضرورة جعل الكينونة ومستقبل الآخر مسؤولة شخصية، لهذا كان ليفيناس أكثر الفلسفه اليهود دفاعاً عن الإنسانية الجديدة / إنسانية الإنسان الآخر (معنى الإنسان من خلال ضعفه وعربي وجهه)، ودفع الميتافيزيقي إلى الإيتيقي وجعله موضوعاً، وتجاوز الأنطولوجيا التقليدية إلى أنطولوجيا إيتيقية، إن اكتشاف الآخر لا ينفصل عن النظر في أثر الكينونة وفي حقيقته ومعناه. فالأنطولوجي (الوجودي) متضمن في الإستمولوجي (المعروف)، وهذا ما يحتم التفكير في تأصيل معطيات جديدة في التعامل مع الآخرين، أهمها إيتيقا الإصغاء للأخر رغبة في الاقتراب من الحقيقة. تجاوز ليفيناس الذات الميتافيزيقية أو العدمية الإيتيقية الجديدة في صورة مشروع ميتافيزيقي، إلى البنذانية الإيتيقية<sup>(\*)</sup> حيث إيتيقا الغيرية

\* ) باومان : عالم اجتماع ولد سنة ١٩٣٥ ، كتب حوالي عشرين كتاباً أربعة فقط ترجمت إلى الفرنسية : التكاليف البشرية للعلوم ، الحادثة والهولوكست ، الحياة مفتتة ، ومؤخراً الحب السائل ، هشاشة العلاقات بين البشر . وعلى الرغم من أن ما بعد الحادثة تفسر عادة كمؤسسة تفكك معمق من دون طموح إيتيقي أو سياسي ، فإن باومان من دون أن يسعى لتمجيد ما بعد الحادثة ولا نقداً باختصار ، بل يقترح دراستها في خصائصها المجتمعية الأكثروضوحاً.

انظر: ببير أنطوان شاردل : أي أخلاق للزمن الحاضر: قراءة في زيمونت باومان، ترجمة: محمد جديدي مجلة نماء، العدد ٦، ٧، مركز نماء للبحوث والدراسات، ٢٠١٨، ص ٤٥٦

<sup>(١)</sup> عاصم جدراوي : الأخلاق كأفق لعالم الحادثة السائلة ( زيمونت باومان قارئاً لإيمانويل ليفيناس )، مجلة المقدمة للدراسات الإنسانية والاجتماعية، المجلد ٧، العدد ٢، جامعة باتنة ١ الحاج لخضر، ٢٠٢٢، ص ٣٤

\* ) البنذانية : مصطلح يدل على ارتباط ما أو نوع من العلاقة بين الذات ، وأمر مغاير لها، مع الإشارة إلى أن هذه العلاقة تتضمن نوعاً من التواصل، ولذلك يستخدم هذا المصطلح على النقيض من التجربة الفردية مؤكداً كياننا الاجتماعي بطبيعته . والبنذانية مصطلح يستخدم في الفلسفة وعلم الاجتماع وعلم النفس، وعلم دراسة الإنسان . أما فلسفيّاً فقد ظهرت البنذانية كمحاولة للخروج من تبعات الوعي الذاتي الفردي الذي اهتمت به الفلسفة الديكارتية والتي أدت للسقوط في الأنماط وحدية، مصطلح فينومينولوجي يشير إلى ما يسمى مشكلة العقول الأخرى . انظر:



والاعتراف، لأنه عايش جرائم الإبادة الجماعية هو وعائلته وقد صرخ عقب مذبحة صبرا وشتيلا " قداسة الإنسان تسبق قداسة الأرض " لأنه كان يؤمن بالإنسانية الحقة لحظة بده للكينونة، ولهذا دافع عن إيتيقا الخير والكينونة الإنسانية".<sup>(١)</sup>

هناك اختلاف بين الأخلاق الكانطية، والإيتيقا الليفييناسية، إذ يؤسس كانت الأخلاق على العقل، ويعده مصدرًا أولياً للأخلاق. في حين أن ليفيناس ينطلق من الآخر، الذي يقع خارج الذات، رافضاً كل ممارسة عقلية قلبية، وينتصر لطبيعة حسية، وذلك نقىضاً لكانط الذي يدافع عن العقلانية في المجال الأبستمولوجي والأخلاقي . والذي نقف معه على التجربة كتكريس لحب الذات وتعد مصدر المسلمات هي ذاتية وجزئية تناقض الأخلاق الكونية. أما عند ليفيناس فإن العقلانية هي عنوان الأنانية وليس التجربة الحسية التي تفتح الذات على اللقاء الإيتيفي، ويدافع كانط عن الواجب الممحض، أما ليفيناس فإنه يفهم الإيتيقا ويؤسسها على الوجه فهي ليست نتيجة لقانون صوري ، ولا يمكن هدفها في الدفاع عن القانون أو المفهوم، وإنما هي هبة الوجه. ومن خلال المعاناة التي تتبدى في الوجه ينشأ الإحساس الإيتيفي. وفي ذلك ينافق الأخلاق الكانطية التي تستبعد أي ميل أو عاطفة يمكن أن يثيرها الآخر، وتؤثر في الفعل الأخلاقي . وكانت ينطلق هنا من الفكر الذي يجرد الفعل من كل مصدر خارجي، في حين أن ليفيناس يؤسس الإيتيقا ضد تلك الممارسة القلبية، كما إنه يرفض تلك السلطة التشريعية الكونية التي يمنحها كانط للأنما، فالأنما عنده ليس مختاراً وإنما مسؤولة وخاضعة بشكل يعطى تلك الحرية الأنوية التي تمكن الذات من تعليم القواعد الأخلاقية.<sup>(٢)</sup> وترى الباحثة هنا أن ليفيناس يشير في طبيعة الأخلاق عنده إلى المفهوم الموضوعي objective وليس الذاتي subjective

هنا كما ترى الباحثة هو تجاوز الأنما (إليجو) إلى مرحلة الغير وهنا يبدو الاعتراف أو فلسفه الاعتراف philosophy of confession بوضوح تام .

محمد فرحة، بتوح حكمت محمد : البنية وأهميتها عند موريس ميرلوبيونتي، مجلة جامعة تشرين للبحوث والدراسات العلمية، المجلد ٣٩، العدد ٣، جامعة تشرين، سوريا، ٢٠١٧، ص ص ٣٠٥، ٣٠٤

<sup>١</sup> حابل نذير: ليفيناس : اللامتاهي والكينونة : من الذات الميتافيزيقية إلى البنية الإيتيفية، مجلة الحكمة للدراسات الفلسفية، المجلد ١٠، العدد ١، مؤسسة كنوز الحكمة للنشر، الجزائر، ٢٠٢٢، ص ٤١٢

<sup>٢</sup> محمد الأمين الخرش: إيتيقا المسؤولية من الواجب إلى الوجه، مجلة أوراق فلسفية، العدد ٩٢، ٩١، الزقازيق، ٢٠٢٢، ص ٣٠٩، ٣١٠



يعرض لنا ليفيناس ١٩٦٩ في (الكلية واللامحدود) إن كل معرفة تأتي عن طريق الآخر لتدعيم المسؤولية الأخلاقية كأطباء نفسيين فإن تعاليمنا لنكون أطباء نفسيين يجب أن تأتي من الشخص المعالج، فحن نتعلم من مرضانا ولذا فإن المريض هو الذي يعلمنا كيف نضع أنفسنا بعيداً عن العمل.<sup>(١)</sup>

## ٢- النسق السياسي عند ليفيناس:

يعد ليفيناس أكثر من مجرد مفكر في مدونة سلوك أخلاقي جذابة، وإن كانت مقصورة على فئة معينة، والتي (في نظر العديد من منتقديه للتوجه الليبرالي) مستبعدة من الاعتبارات الأنطولوجية، بدلاً من ذلك، تضع المواجهة الأخلاقية وجهاً لوجه بين الذات والآخر بشكل مباشر داخل السياسة، تجادل بأن تفكيره موجه نحو السياسة، لأن المواجهة الأخلاقية ومعضلة التكيف مع التغيير المطلق للآخر تكمن في جوهرها، هذا لأن الاهتمامات الذاتية للذات يتم استبدالها كأصل للسياسة وبدلاً من ذلك وهي مشتقة من مسؤولية الذات غير القابلة للاختزال تجاه الآخر.<sup>(٢)</sup>

ويؤكد ليفيناس أن دور الدولة ووظيفتها هو إنشاء نظام عدالة متبادل فإن هذا الدور لا يقلص في شيء من مسؤوليتي. نفهم من هذا أن السياسة عند ليفيناس لا تحتل المرتبة الأولى في فكره، وبالرغم من ذلك فهي تظهر بمثابة ضرورة للمحافظة على الأخوة وعلى حقوق كل واحد، وحتى السلام الذي تطمح لتحقيقه يظل سلاماً مجرداً، فهل حين يعتبر ليفيناس أن مسؤولية الدولة تجاه الآخر هي مسؤولية من درجة ثانية وأنه لا يمكن الاعتماد عليها بصفة مطلقة في مستوى تحملها لأعباء المسؤولية تجاه مواطنها يعود لطبيعة الدولة القائمة على الحرب والعنف وعلى تقديم مصلحتها على مصلحة مواطنها بل قد يصل الأمر بالدولة حد إقحام مواطنها في حروب غير مشروعة، وتحارب بهم بدعوى حماية

<sup>(١)</sup> برنت دين، روينز : وضع أنفسنا بعيداً عن العمل : معطيات ليفيناس لعلم النفس، ترجمة : محمد أحمد فؤاد، مجلة أوراق فلسفية، العدد ١٧٧، جامعة الزقازيق، ٢٠٠٧ ، ص ١٧٨

<sup>(٢)</sup> Birgani Victoria Tahmasebi: Emanuel Levinas and the politics of Non-violence ,Review , Vol. ١٤, University of Toronto, press, Toronto, ٢٠١٤, p. ١٩



الوطن وضمان مصلحته العليا؟ فهل يمكن الحديث عن نسيان السياسة للأخر ولمسؤولياتها تجاهه؟<sup>(١)</sup>

يبدو أن حذر ليفيناس من الدولة يأتي من كون السياسة في جزء منها مرتبطة بالعنف وال الحرب، وهي معرضة لممارسة الطغيان حتى وإن سعت للتمويه كونها تتخذ شكلاً شرعياً وأنها تتجنب الانحراف نحو الشمولية، يقول ليفيناس في هذا الاتجاه "السياسة متروكة لنفسها تحمل في ذاتها الاستبداد" فالعنف الذي تستعمله الدولة لمواجهة العنف قد ينتهي إلى الانحدار إلى درجة لا أخلاقية إلا في حالة خضوع السياسة للأخلاق فكل الحروب الحديثة كل حرب تحتاج إلى أسلحة تقلب ضد من يستعملها.<sup>(٢)</sup> وبعد هذا عقدنا ان ليفيناس يؤكد على بعد الأخلاقي الغائب في السياسة.

يعد "ليفيناس" مفكراً في تغيير الصور (Déformalisation)، بهذا يستدعي إلى إبعاد التعريف الشكلي للثورة أو قلب نظام معطى ليستبدل تعريف بمحتواه: تحدث الثورة عندما يحرر الإنسان و يخلع من الحتميات الاقتصادية. هذا ينطبق كذلك على الدولة، فدولة العدالة كونها محددة للأنهائي ومسؤوليتها للأخر، تتساوي في ذلك مع دولة القانون التي تغير من صورتها التي لديها ميل إلى منع تجاوز الشكل، الذي يقبل استقبال المحتويات الأكثر تعددًا، وفي الوقت ذاته تفتح فرقاً ما بين هاذين النموذجين من الدولة: بما أن دولة القانون تأتي من ليبرالية الملكية ومن ليبرالية السياسة، دولة العدالة تمر بـ"أثنينا" أو "بيت لحم" لتعقد صلة لا تزول مع فكرة الخير.<sup>(٣)</sup>

إن نقد ليفيناس للحرية ما هو إلا «نقد لأنطولوجيا حرية» تستبد بالأخر وتحضنه، وتحقق فيها «الأصالة» ضد الآخرين أو ما يسميه هайдغر «دكتاتورية الهم». لكن ليفيناس يدافع «عن ذاتية هي ضيافة، مستغرقة في الآخر، وليس في كيمنتها»، فالإтика «مسؤولية» تجاه الآخر، و

<sup>(١)</sup> سلمى بالحاجة مبروك : إيتيقا المسؤولية تجاه الآخر عند إيمانويل ليفيناس أو الآنا حارس الآخر, مرجع سابق, ١٥ ص

<sup>(٢)</sup> المرجع السابق : ص ١٦

See also: Emmanuel Levinas: Totality And Infinity, Translated by Alphonso Lingis, Martinus Nijhoff Publishersm London, ١٩٧٩,p. ٢٤٧

<sup>(٣)</sup> مقال ابنصور: دولة العدالة والسلم عند ليفيناس , ترجمة: مالفي عبدالقادر, مجلة الحوار الثقافي, جامعة عبدالحميد بن باديس, المجلد ٦, العدد ٢, ٢٠١٧, ص ٥



«مسائلة» للحرية، في الوقت ذاته. و «الخير»، وليس الخير التوتاليتاري، سابقة على «الكينونة». فليس العقل من يحدد علاقتي بالآخرين، هو الذي ضحى بهم، وباستمرار، باسم الغاية النهاائية أو باسم «تحقق الحرية في التاريخ»، لكنه «الألم واللذة والوجود الجسدي» فليس هذا ضد هيجل فقط، لكن ضد هوسرل أيضًا.<sup>(١)</sup>

إن الأنما تتجزء مع ليفيناس من تلك السلطة التي يمنحكها لها من يدافع عن إيتيقا الحرية، والتي بموجبها تصبح أنا مستقلة إزاء العالم . ليس لأننا سلطة على الآخر – لأنها ليست حرة كي تمارس السلطة. بل للآخر هو الممارس الأول والأصيل للسلطة بوصفها أمراً، ووفقاً لذلك فالآخر هو الحر الذي ليس لأننا سلطة عليه، إنه يفلت من قبضتها وتقع هي في شباكه.<sup>(٢)</sup>

في مقال ليفيناس ١٩٩٨ في فلسفته للعدالة الاجتماعية، حيث يقول إننا نزيد الطلب على حكومات الدول للوفاء باحتياجاتنا وبالطبع فإن الحكومات تستجيب بتوسيع نطاق أنظمة البيروقراطية التي فقط لا تزال تنتهي السلطة المحلية والأنساق غير الصورية.<sup>(٣)</sup>

وتحتاج العدالة – وهذا أمر لا مناص منه – إلى "سلطة" غير سلطة الجماهير التي تقوم بين إرادات متعارضة ويمكن معارضتها منذ البداية. يجب أن توافق الإرادات الحرة لهذه الجماهير بناء على سلام مسبق لا يقتصر على عدم التعدي، بل يشمل، إذا صح التعبير، إيجابية خاصة به، حيث تعني فكرة الطيبة الترفع النابع من المحبة، بحيث لا يكون للآخر الفريد والمطلق معنى إلا من خلال المحبوب والذات.<sup>(٤)</sup>

إن العدالة بدون تضامن ولا رحمة تحول إلى نقىض للأخلاق ، ذلك لأن تحرير وتطبيق القواعد يتطلب نظاماً ، وبالضبط الدولة الأمة ، حتى لا تحول العدالة المجردة (ولقد كانت كذلك)

<sup>(١)</sup> عبدالحكيم شباط : مراجعة كتاب راجعة كتاب نقد الحرية : مدخل إلى فلسفة إيمانويل ليفيناس لرشيد بوطيب ، مجلة تبيان ، المجلد ٨، العدد ٣١، ٢٠٢٠، ص ١٢٩

<sup>(٢)</sup> محمد الأمين الخرش: إيتيقا المسؤولية من الواجب إلى الوجه، مرجع سابق، ص ٢٩٥

<sup>(٣)</sup> برنت دين، روينز : وضع أنفسنا بعيداً عن العمل : معطيات ليفيناس لعلم النفس، ترجمة : محمد أحمد فؤاد، مرجع سابق، ص ١٨١

<sup>(٤)</sup> إيمانويل ليفيناس : هل حقوق الإنسان إمبريالية جديدة، ترجمة : نسرين ناصر، مجلة أوراق فلسفية، العدد ١٧، جامعة الزقازيق، ٢٠٠٧، ص ١٧٥



إلى طريق يؤدي إلى العنف ضد أولئك " الذين لا تتطبق عليهم القاعدة ". إذا لم تخضع القاعدة المحسدة في الدولة لطابعها النببي من طرف "الأنا" و "الآنت" ، ستكون فعلياً واحدة من تجليات عنف الجماعة : فالعنف الملغى على المستوى الداخلي بتطبيق القاعدة، يكون مبرأ من الإلغاء على مستوى الخارجي، لأن تطبيق القاعدة (والدالة التي من المفترض أن تطبقها القاعدة) ما هو إلا تطابق مع النظام الشرعي، أي الدولة. في هذا الإطار سيكون من العبث الادعاء بأن الفلسفة والعلوم السياسية الألمانية (من هيجل أي إطلالية الدولة ذات الثنائية المركزية (صديق / عدو) " أنتجت " الظاهره النازية. لكن يمكننا القول بأن هذه الفلسفة وهذه العلوم السياسية كانت متنائمة معًا.<sup>(١)</sup>

هناك تمييز بين الأخلاق والعدالة، إلا أنهما يتداخلان، هناك تمييز لأن الأخلاق باديء ذي بدء هي في حاجة للأخر الملموس، في حين أن العدالة لا تطبق خارج إطارها . لكن بينهما تداخل، لأن كل واحد في حاجة للأخر كحدود.<sup>(٢)</sup>

ولكن لا يمكن جعل العلاقة بين الذات والأخر مؤسسة على قانون الأخلاق النظرية، ونتيجة لذلك ليست الأخلاق وفقاً لمصطلحات ليفيناس ناتجة من الهيمنة والسيطرة على الآخر وإنما بالأحرى هي ناشئة نتيجة علاقة اجتماعية بين الذات والأخر بوصفه الشكل النهائي للعلاقة الأخلاقية ويمكن وصف الأخلاق الليفانسية بأنها حركة تجاه الآخر، بدلاً من العودة إلى الذات كما كانت عليها الفلسفة التقليدية، وهذه الحركة تصبح أساساً للعدالة الاجتماعية وهذه العدالة لن تتحقق إلا بتحمل الذات مسؤوليتها الكاملة عن الآخر كما يوضحها ليفيناس فنظراً لأن الآخر ينظر لي، فأنا مسؤول عنه، حتى من دون أن أتخذ في هذا الصدد مسؤوليتي عنه بعد، فمسؤوليته تقع على عاتقي... بمعنى أنني مسؤول عنه مسؤولية كاملة.<sup>(٣)</sup> فالمسؤولية هي جوهر الإيتقا عند ليفيناس .

إن المعيار الذي يجب أن يلهم ويوجه النظام الأخلاقي باستمرار هو معيار التفاعل الإنساني المستمد من الإيتقا . وإذا ما تخلى النظام السياسي – الأخلاقي عن أساسه القيمي، فإن عليه أن يقبل

<sup>(١)</sup> روبيرو طوسكانو: الحرب والعنف المدني والإيتقا: الدبلوماسية في ضوء قول ليفيناس، مجلة أوراق فلسفية، العدد ١٧ جامعة الزقازيق، ٢٠٠٧، ص ٥٣

<sup>(٢)</sup> المرجع السابق: نفس الصفحة

<sup>(٣)</sup> Emmanuel Levinas: Ethics and Infinity, translated by Richard A. cohen , Duquesne University press, Pittsburgh, ١٩٨٢, p.٩٧



كل أشكال المجتمع، بما فيها الفاشستية والكلينانية، لأنه لن يتمكن أبداً من تقييمها أو التمييز بينها. إن الدولة تفضل عادة على الفوضى لكن ليس دائمًا، وفي بعض الحالات كما هو الشأن مثلاً في الفاشستية أو الكلينانية، فإن من الممكن أن يكون النظام السياسي للدولة عرضة للتحدي بفعل معيار مسؤوليتنا الأخلاقية تجاه الآخر. ولذلك وجب أن نظل الفلسفة الأخلاقية هي الفلسفة الأولى.<sup>(١)</sup>

يقيم ليفيناس تعارضًا بين السياسة (الاسم الآخر لأنطولوجيا) والدين : فالسياسة تنزع نحو الاعتراف المتبادل ونحو المساواة، لتحقيق بذلك السعادة . والقانون السياسي هو صراع من أجل نيل الاعتراف . أما الدين، فهو رغبة وليس صراغاً هو الفائز الممكن في مجتمع يقوم بين متساوين.<sup>(٢)</sup> وهنا ينشأ التعارض بين السياسة والدين بين المحبة والصراع بين العيش على حساب الآخر والعيش من أجل الآخر بين المساواة المزعومة والمساواة الحقيقة .

### ثالثاً: تحديد العلاقة بين البشر في ضوء العقيدة الدينية

وكما ربط ليفيناس من قبل دلالة الوجه بالبعد الديني كذلك ربط المسؤولية بالدين فيقول : " إن مسؤوليتي تجاه الآخر تتعدد عندما لا أحصل على الآخر في طريق روئتي الله ولكن أحصل على الله باستماعي للأخر" انطلاقاً من هذا يعيد ليفيناس التفكير في المفاهيم الدينية فتغير عنده مفهوم التضحية، "فليس التضحية التي قدمت لنا لتخفيض آثامنا، ولكن بوصفها قدرة ومسؤولية"<sup>(٣)</sup> ويشرح ليفيناس هذه التضحية بأننا يجب أن نضحى بمصالحنا من أجل الآخرين، فعلينا إخراج الخبر من أفواهنا، لتغذيه جوعهم، علينا الصيام من أجلهم، لذا ارتبط مفهوم التضحية عند ليفيناس بالرحمة،<sup>(٤)</sup> فالرحمة هي الاستجابة الأخلاقية للأخر. ومن هنا فالعلاقة بالأخر كما يراها ليفيناس هي علاقة تعتمد على العاطفة

<sup>(١)</sup> إيمانويل ليفيناس: مدخل إلى فلسفة إيمانويل ليفيناس من الفينومنولوجيا على الإيديтика: القسم الأول : من الفينومينولوجيا إلى الإيديтика : حوار مع إيمانويل ليفيناس، مجلة أوراق فلسفية، العدد ١٧ ، جامعة الزقازيق، ٢٠٠٧، ص ٢٤

<sup>(٢)</sup> د. جلال بدلة : الإيديтика كفلسفة أولى ( مدخل إلى فلسفة إيمانويل ليفيناس)، مجلة جامعة تشرين للبحوث والدراسات العلمية، سلسلة الآداب والعلوم الإنسانية، المجلد ٣٩ ، العدد ٤، ٢٠١٧، ص ٨٦١

<sup>(٣)</sup> صابرین زغلول: تناظر الهوية والدين ( مسعى لاستقراء تأويلية إيمانويل ليفيناس) ، مجلة الاستغراب ، المركز الإسلامي للدراسات الإستراتيجية ، بيروت ، العدد العاشر، السنة الرابعة، ٢٠١٨، ص ٢٤٠

<sup>(٤)</sup> Ethics and Infinity, Opcit , p. ١٠٤ Emmanuel Levinas :



والرحمة وهي تختلف عن فهم سارتر العلاقة الإنسانية بالآخرين التي وصفها بأنها جحيم، إذ يرى سارتر أنه نظراً لأن الآخر يحد دائماً من حرية الأنماط واستقلاليتها، فإن الآخر هو الجحيم للأنا . كما أنه يصف الأنماط وعلاقتها بالأخر بأنها علاقة نزاع، والفرق واضح في اختلاف فلسفة ليفيناس اختلف كثيرون عما نصادفه عادة في تاريخ الفلسفة الأخلاقية الغربية، فبدلاً من التمركز حول الذات والمبادئ والقيم الأخلاقية، تأتي فلسفة ليفيناس الأخلاقية بتأكيدها على التشكيك في حق الذات وحريتها من جانب الآخر في علاقة غير متاضرة من خلال وجه الآخر الذي يدعوني إلى التجاوز عن الشمولية والكلية التي تخزل الآخر وتحصره داخل حدود الأنماط، ولذلك يلزم ليفيناس الديانات وبالآخر اليهودية والمسيحية التي يوليهما اهتماماً خاصاً بأن عليها مهمة الشهادة على مسؤوليتنا الأخلاقية نحو الآخرين، مؤكداً أن مقاطع من الكتاب المقدس بشقيه العهد القديم والعهد الجديد تدافع عن فكرته بأن الالتزام الديني هو الاهتمام الأخلاقي بالآخرين، فقد جاء في العهد القديم في سفر إرميا "من يقضى قضاء الفقير والمسكين يكون في هذا معرفة رب".<sup>(١)</sup>

وقد أدى الدين دوراً أساسياً في التاريخ الفكري والسياسي للحداثة العلمانية الغربية، وقد خالف ليفيناس المنظور السائد للدين بتقادمه تصوراً يستند إلى الأخلاق الاجتماعية التي ترتكز على السمو الديني، مسترشداً بالميافيزيقيا الأخلاقية، فقد رفض ليفيناس التفكير الضيق في المفهوم الأيديولوجي للدين الذي يدعمه الأصوليون المتدينون ويعارضه دعاة الإنسانية من العلمانيين. وهو يبين كيف أن الدين، من خلال الانفصال والارتباط بين القدسية والأخلاق، مطلوب منه أن يؤدي دوراً إيجابياً في ظل الحرية والتعديدية والديمقراطية، ولذلك رفض المصطلح التقليدي للدين الذي يقتصر على أن الدين هو العلاقة بين الإنسان والله فقط من خلال الشعور الغامض في محاولات الإنسان الحصول على نوع من الاتصال أو التواصل مع الله، فيرى ليفيناس أن الدين " لا يتصرف بالعلاقة لأننا عادة ما نفكر في العلاقة على أنها تشكل نوعاً من كل شيء، عن طريق الربط أو التعادل بين شرطي العلاقة".<sup>(٢)</sup>

ولذلك فالعلاقة بين الوجود والمتugal من منظور ليفيناس لا ينتج منها في أي مجتمع أي مفهوم كلي، فهي علاقة من دون علاقة، نحن نحتفظ بمصطلح الدين ومن هذه الصيغة يفصل ليفيناس بين المصطلحين العلاقة، والدين، ولذلك يسعى ليفيناس من خلال اللغة لتفسير مصطلح العلاقة مع الحذر

<sup>(١)</sup> صابر بن زغلول: تناظر الهوية والدين ( مسعى لاستقراء تأويلية إيمانويل ليفيناس ) ، مرجع سابق ، ص ٢٤٠

<sup>(٢)</sup> Emmanuel Levinas: Totality and Infinity, Opcit, p. ٧٩



الشديد في ربط الدين بمفهوم التجاوز والتعالي فهو يريد بطريقة أو بأخرى إدراج الدين داخل نطاق الوجود الفعلى والنشاط البشري الذي من شأنه أن يحول المجهول إلى نطاق المعرفة، ولذلك أصبح الدين فيما يرى ليفيناس "ليس علاقة مع المتعال ولكنه هو العلاقة التي تنشأ بين الأنماط والآخر والتي لا يمكن أن تدرج داخل الكلانية"<sup>(١)</sup> التي من شأنها أن تبتلع الآخر، ومن هنا يصبح الدين بهذا المعنى هو فئة من النشاط، وليس علاقة بالمتعال كما يحاول ليفيناس التوضيح لهذا، ومن هذا المنطلق جاءت مفاهيم ليفيناس المتعلقة بالإтика والدين والهوية تهبط بمفهوم اللانهائي داخل نطاق النشاط البشري في الوجود ولذلك يؤكّد ليفيناس أنه لا معنى للدين الذي يرتكز فقط على العقائد التجريبية والطقوس المفرطة، لأن هذا يتتجاهل الفلق والحب تجاه الآخرين، وهذا النوع من الدين يحول اهتمام الذات بعيداً عن الآخر ومن هنا ينتقد ليفيناس العقائد والطقوس التي من شأنها أن تصرف اهتمامنا عن الرعاية والمسؤولية التي ينبغي أن توجهها الذات للأخر، ولذلك يؤكّد ليفيناس أنه "من دون الأخلاق ، يصبح الدين خطاباً فارغاً وطقوساً لا معنى لها".<sup>(٢)</sup>

ومن هنا فالأخلاقي هي جوهر الدين في فلسفة ليفيناس، لذا جاءت فلسنته الأخلاقية لتعمل على فتح أبعاد دينية بعيدة عن الأبعاد الدينية التقليدية السائدة في عصره، فقد أكد بعد الدين عن التفكير المختلط المغرض، ذلك أن الدين بمجرد أن يصبح مختلطاً بالتفكير المغرض، يصبح علمانياً ويفقد سلطته المتعالية، ومن هنا أكد ليفيناس أن أي شكل من أشكال الدين إن لم يكن قائماً على علاقة أخلاقية بين البشر يمثل شكلاً من أشكال الدين البدائي فيقول: كل ما لا يمكن اختزاله إلى علاقة بين البشر لا يمثل الشكل الأعلى للدين وإنما نعده شكلاً بدائياً للدين وإلى الأبد<sup>(٣)</sup>، ولا يوضح لنا ليفيناس ما هذا الشكل البدائي من الدين الذي يعنيه بالضبط، ولكن أرى أنه كل دين لا يسمح بتضحيّة من الذات من أجل الآخر بصرف النظر من هو الآخر ولذلك فهو يعارض أي أصولية دينية تقوم الحرية والمسؤولية تجاه الآخرين التي من شأنها أن تولد العنف.

ولذلك فالدين الحقيقي هو القائم على العنصر الأخلاقي، ولا يستثنى أي دين، من ذلك، وقد أطلق ليفيناس صيحته الأخلاق تسبق العقيدة ، وهذا عكس ما ذهب إليه بعض الفلاسفة بأنه لا أخلاق من

<sup>(١)</sup> ibid: p. ١٩٨

<sup>(٢)</sup> صابرین زغلول : تناظر الهوية والدين (مُسعي لاستقراء تأويلية إيمانويل ليفيناس)، مرجع سابق، ص ٢٤٢

<sup>(٣)</sup> Emmanuel Levinas: Totality and Infinity, Op.cit, p. ٧٩



دون دين ولا دين من دون أخلاق، وعلى ذلك فقد نادى ليفيناس بأننا "يجب أن نحترم ونحتضن ونعرف بالآخرين كزماء مؤمنين ومشاركين على الطريق نحو الله، وفي نهاية الأمر لا يوجد دين حقيقي يخلو من المبادئ الأخلاقية".<sup>(١)</sup>

وجوه الدين عند ليفيناس "ليس الحماسة العاطفية والاتصال المباشر مع الله، ولكنه استجابة الوعي والعقل، بالمسؤولية تجاه الآخرين" وعلى ذلك نستطيع القول إن ما يسعى إليه ليفيناس هو الدين المؤسس على الأخلاق وليس دين العبادات وهو هنا يتماثل مع كانط الذي استبدل مفهوم الدين الخلقي المحسّن بوصفه هو الأصلاح لدين عام للإنسانية بذلك المفهوم : دين العبادات الذي ربما يتبع في أغلبه أوامر لا تخص الإنسان بل تخص شأن الله.<sup>(٢)</sup>

ينتبق إذن مطلب التعالي الديني وفكرة المسؤولية انطلاقاً من الآخر الذي يؤسس له نظرية ويعدّه مثل قرین الأنـا alter ego ويعني الذات الأخرى في علاقتها المختلفة والمتميزة وغير المختزلة التي تشير طبعاً إلى الآخر المطلق فهو ليس فقط قرین الأنـا بل إنه أنا الذي لست أنا وهذا الآخر اللانهائي الذي يهرب مني وحيث سماته الغيرية الراديكالية تفيض بدون انقطاع بمعنى أنانية شمولية حيث الأنـا يغمر كل شيء وحيث الفرد يحترم في سماته كآخر وفي أصالته غير القابلة للانقسام وهذا تظهر معانٍ للعلاقة ما بين الذاتية personality و الشمولية totalitarianism.<sup>(٣)</sup>

أما عن قداسته الوجه أو الظهور المقدس له، فقد جعل ليفيناس من الوجه قداسته أكثر من المقدس ذاته، وجعل تجلـى الإله مرهونـاً بالوجه الإنساني، فعبر الوجه فقط يمكن للإله أن يتجلـى، والبرهنة على وجود الإله يمكن أن تتجسد أخلاقيـاً عبر تلك العلاقة التي تتم بين الأنـا والآخر، والتي ترى فيها الأنـا أنها مسؤولة عن حماية الآخر والاعتناء به وتحمل المسؤولية كاملة تجاهـه، وكأن الإله ينزل من تعاليه وتجريده ليتحـدث إلينـا عبر الآخر. فوجود الله والبرهنة عليه عند ليفيناس يتم في مجال الأخلاق، وليس في مجال الميتافيزيقاً، أو في إطار الدين اليهودي أو حتى فلسفة الدين، ومن ثمّ يصبح الدين الحق عند ليفيناس هو ما نفكـر فيه انطلاقـاً من إلزام أخلاقيـيـ وكتـه أمر إلهـيـ، وهذا الأمر الإلهـيـ يتجلـى

<sup>(١)</sup> صابرین زغلول: تناظر الهوية والدين ( مسعي لاستقراء تأويلية إيمانويل ليفيناس ) ، مرجع سابق، ص ٢٤٣ و ٢٤٤

<sup>(٢)</sup> المرجع السابق : ص ٢٤٣

<sup>(٣)</sup> بلعز نور الدين : المسؤولية والتعالي الديني في فلسفة ليفيناس، مرجع سابق ، ص ١٢٠



عبر وجه الإنسان الآخر، وهكذا تصبح الأخلاق شاهدة على الإله، ويصبح الدين عند ليفيناس كما عند سلفه كانط "معرفة وإدراك كل الواجبات الأخلاقية كما لو كانت أوامر إلهية" أو عند خلفه جون هيك (\*). Hick. J. أخلاق أسلحتها المشاعر. (١)

أي أنه بالرغم من دروب التخلق وحب الغير التي ترسمها الديانة التلمودية، فإن ليفيناس لا يجعلها مرجعاً للأخلاق، لأنَّ الأخلاق التي ينشدها ليفيناس تستند على تجربة وجه الغير لا على تجربة المقدس. والدين الخالص يتجسد أخلاقياً بدءاً من العلاقة مع الآخر، أي ببدأ مع الوجه، وبالتالي يلغى النظرة الميتافيزيقية وال مجردة التي يمكن أن تكونها عن علاقتنا بالدين. ومن خلال هذا التحليل لرؤى ليفيناس حول "تجلي الوجه" نجد أنَّ هناك علاقة وثيقة بين مفهومي "الوجه" و"اللامتناهي"، فإذا كان اللامتناهي أو الإله يتعالى إلى حد الغياب، فإنَّ حضوره وسماعه ممكن جداً في وجه الآخر، وأمره هو بمثابة الأنما من أجل الآخر، وهي المهمة التي تجسد عظمته بالأوامر التي يدلّي بها، حيث إنَّ ليفيناس يرى أنَّ كلمة الإله تتحدث عبر الوجه، تلك الكلمة التي تدعوا إلى استبدالها من طبيعتها التأملية المجردة إلى طبيعة أخلاقية تحنو على الآخر وتترافق به، وبتعويض مسألة الوجود بمسألة الإنسان، حتى وإن كان من غير الممكن البرهنة على وجود الإله بالمقولات العقلية، فإننا يمكننا التوجّه إليه كآخر مطلق عبر الإنساني. (٢)

فلا يمكن- إذن- التوجّه إلى الإله حسب ليفيناس بعيداً عما هو أخلاقي أو بعيداً عن التعامل مع الآخر والمسؤولية الأخلاقية عنه، حيث لا يمكن التوجّه نحو الإله إلا إذا كنت معنياً أخلاقياً بالشخص الآخر والأجله، فالتفكير في اللامتناهي يكون من خلال الآخر، من خلال وجهه، حيث إنَّ السبيل الوحيد للأخلاق الليفيناسية هو التطلع إلى اللامتناهي، الذي لا يخترق في أي مقولات أنتولوجية أو ما وراءية، لأنه ببساطة وجه. ولكن لا يعني ذلك أن ليفيناس يرى أن الله هو الآخر، بل إنه فقط يسمع

\* جون هيك : ولد في ٢٠ يناير ١٩٢٢ وتوفي ٩ فبراير ٢٠١٢ ، أحد أهم الشخصيات اللاهوتية والفلسفية التي تصدّت لمسألة التعددية الدينية ، في مسعى منه لفهمها وتفسيرها حيث تمازجت تجربة هيك الفكرية مع تجربته الشخصية فلم تكن التعددية الدينية بالنسبة إليه موضوع بحث علمي أو لاهوتى فقط ، قدم جون هيك رؤى شبه متكاملة حول التعددية الدينية. انظر: وجيه قاتصو : جون هيك التعددية الدينية، مجلة التفاهم ، وزارة الأوقاف ، سلطنة عمان، ص ٨١

(١) غضان السيد علي : النجفي المقدس لوجه الآخر في فلسفة ليفيناس، مرجع سابق، ص ٣٦٦

(٢) المرجع السابق : ص ٣٦٦ و ٣٦٧



كلام الله في وجه الآخر، ومن ثم تبدأ علاقتي بالإله من خلال علاقتي بالآخر الذي يتجلّى من خلال إلزام أخلاقي مطلوب ذاته. وهذا ما يقصده ليفيناس بقداسة الوجه. وهكذا يكون مدخل ليفيناس هو مدخل أخلاقي خالص، حيث أثبتت قداسة الوجه بعيداً عن أي مدخل أنطولوجي يعتمد على القول العقلي أو الخبرة الواقعية، وهو الأمر الذي سيتضح أكثر في معالجة المحور الخامس من هذا البحث (فكرة الله كآخر). وكيف سينظر ليفيناس إلى الله بعيداً عن أية تحليلات للوجود أو أية مقولات فلسفية أنطولوجية.<sup>(١)</sup>

ونظراً لأن التوجّه الديني عند ليفيناس يؤدي دوراً حاسماً في ادعاءاته الأخلاقية، وخاصة ادعاه المتعلقة بالموت، فسوف يسأل عما إذا كان موقفه من القتل الرحيم هو مجرد جزء من المعارضة الواسعة للقتل الرحيم الموجودة بين الأخلاقيين الدينيين، إنه خارج نطاق هذه المقالة لفحص الموقف اللاهوتي القياسي يكفي أن نقول إن هذا الموقف يتفق مع الفهم اللاهوتي للوجود كخلق لكيان الإلهي وخاضع للأوامر الإلهية. على هذا النحو، يختلف الموقف اللاهوتي القياسي عن موقف ليفيناس فيما يتعلق بكل جانب العلاقة بين الإنسان والإله. من ناحية الإنسان، فإن أخلاق ليفيناس ، ومن ثم موقفه الأخلاقي فيما يتعلق بالقتل الرحيم، لا يرتكز على الوجود أو جوهره، بل في تجاوز الوجود جوهره، على الجانب الإلهي أيضاً، هناك قطبيّة واضحة مع الفهم اللاهوتي القياسي للإله . في الأخير، يفرض فهمنا للألوهية ما يجب أن نقوله عن القتل الرحيم والقضايا الأخلاقية الأخرى.<sup>(٢)</sup>

ما يشغل ليفيناس تحديداً هو استثمار ثقافته الدينية في تأكيد تعالي الغير على الآنا وأولويته الإيثيقية، أولوية وأسبقية لا يمكنها أن تأتي إلى الوجود الإنساني ما لم يكن هناك سبب خارج عن طبيعتها يدعوها إلى ذلك. ولكنها أولوية وإن كانت ذات طابع روحي فإن ليفيناس لم يتمكن من بلورتها إلا باعتماده على الفنونولوجيا أي على الفهم والمنهج والإطار. وكل هذا خول له تحديد الدين بل وإخضاعه إلى معايير يمكن القول أنها فلسفية فنونولوجية صرفة. الواقع أن ليفيناس يرى في هذا الوعي الإيثيقي نداءً سمع بكل تأكيد داخل أنظمة دينية أخرى غير النظام اليهودي المسيحي، ولعله

<sup>(١)</sup> المرجع السابق : ص ٣٦٩

<sup>(٢)</sup> أيه تي . نوين . تر : ليفيناس ومناقشة حول القتل الرحيم ، ترجمة: باسم كمال، مرجع سابق، ص ٢٢٣



يقصد بذلك نظام الدين الإسلامي. والذي يعني هنا بدرجة أولى هو أولاً النظر في شكل هذا التحديد أو الحادثة الدينية، وثانيها البحث في مدى تعميمها على ديننا نحن وشروط ذلك.<sup>(١)</sup>

يدعو ليفيناس من خلال البعد الأخلاقي والديني في فلسفته إلى ضرورة ألا ينظر إلى أي دين آخر بوصفه عدواً أو تهديداً للوجود، وهذا من شأنه أن يهدى أي مخاوف أو فلق تجاه الآخرين. ومن هنا ينادي ليفيناس بضرورة "اعتبار كل دين وجهاً آخر، لأن أتباعه هم أشخاص" ويقصد بأننا لابد من التعامل مع أهل الديانات الأخرى على أنهم أشخاص مثلكم لا فرق بين ديننا ودينهم لأن التعامل ليس على أساس الدين ولكن التعامل يتم على أساس الوجه، يقول ليفيناس "الوجه ... يفتح وجهات نظر أخرى" فالنظر للدين بهذا الشكل من شأنه أن ينهي الميل للأصولية والبعد عن التعصب والعنف ومن خلال هذه الطريقة لفهم الدين يعزز موقفنا نحو الانفتاح والتعاطف نحو الآخرين، مما يساعد الشخص على رؤية الاحتمالات والبدائل ليس فقط في دين الآخرين ولكن أيضاً في رؤيته كافة الأمور، ولذلك يؤكد ليفيناس الحوار والانفتاح على الديانات الأخرى، بحيث يفهم المرء عمق العالم الثقافي الذي يوجد فيه الآخر، وهو ما يجعله يرى من منظور أوسع لماذا يتصرف الشخص الآخر بشكل مختلف عن نفسه. ومن خلال ذلك، سيعتزم احترام الآخر، بل ويساعد على تعزيز حرية الآخر وكرامته ولذلك تتخذ الفلسفة على يد ليفيناس بعداً آخر من خلال فلسفة الحوار حيث لم يعد الاهتمام منحصراً في السؤال ولكنها اكتسبت أهميتها في المدة الأخيرة من خلال الحوار، لذلك يقول ليفيناس عن الفلسفة إن "جزءاً عاجلاً من مهمتها في عصرنا هو توضيح الطبيعة الحقيقة للحوار، وليس في السؤال".<sup>(٢)</sup> وهو – كما ترى الباحثة – دعوة للتفتح على الآخر المختلف عنا دينياً مما يجعلنا نتساءل ألا يلزم هذا من استحضار البعد الحضاري المتسامح مع الآخر بل وقبول الآخر؟!

#### رابعاً: المواقف النقدية من ليفيناس وكتاباته :

نجد في العربية بعض المواقف النقدية من ليفيناس وكتاباته، ويتخذ هذا النقد شكلاً فلسفياً أو أيديولوجيًّا، الأول نجده لدى مصطفى فرات في دراسته "صروف الكينونة بين ليفيناس وهيدجر

<sup>١</sup> مصطفى الضاوي : التحديد الفينومنولوجي لمفهوم الدين في تفكير ليفيناس، مجلة أوراق فلسفية، العدد ٤، جامعة الزقازيق، ٢٠١٧، ص ١٨٩

<sup>٢</sup> على قصیر : إيمانويل ليفيناس فيلسوف الغيرية البناءة، مرجع سابق، ص ٢٩٥، ٢٩٦



والثاني نجد لدى عبد الوهاب المسيري في موسوعته اليهود واليهودية والصهيونية، ونبدأ بالثاني الذي يعتبر ليفيناس ضمن من يطلق عليهم "الفلسفة غير الفلسفيين"، وهم من يرفضون الميتافيزيقا بمعناها التقليدي ويثيرون الأسئلة التي يتصورون أن الفلسفة الغربية التقليدية استبعدتها. فهو كما يخبرنا ينتمي إلى الفلسفات ما بعد النيتشوية التي تسعى إلى تجاوز التوجّه، إما إلى الذات أو الموضوع، وإن كانت محاولته الفلسفية تحفظ بقدر من التماسك والصلابة من خلال تأكيده على مفهوم الآخر. وهو فيلسوف يهودي بالمعنى الديني يصعب تفسيره إلا داخل إطار حولي كموني". فالميتافيزيقا عنده تتبع من تأمل وجه الآخر اللانهائي الذي يتحدى الكل، أي أن البشري يقوم مقام الإلهي في هذه المنظومة ورغم تأكيد ليفيناس في فلسفته عن الآخر، إلا أن الآخر عنده نوعان كما يذكر المسيري آخر يقبل وأخر يرفض، فقد يغفو اليهود عن بعض الألمان وهناك ألمان من الصعب العفو عنهم، مثل هيدجر بقوله العمل رئيساً للجامعة في عهد النازي ولم يقر بذنبه. <sup>(١)</sup>

يؤكد المسيري على يهودية ليفيناس الذي "عرف مهمته الفلسفية بأنها تعريف العصر الحديث، بالتلמוד وأن هذا أيضاً جوهر الصهيونية، فهي الدولة التي تضطلع بهذه المهمة بشكل متعين . إن اليهودية أيديولوجياً تترافق مع الإنسانية، لا تعنى إنسانية روحية عامة وإنما هي إنسانية محددة تأخذ شكل أمة . واليهودية ليست أيديولوجياً مثالية تعيش من دون خطر، وإنما هي مثالية تأخذ شكل دولة تجسد القيم الأخلاقية للأنبياء، فهي قدر ومسؤولية الشعب اليهودي المختار الذي يتبدى في الدولة الصهيونية، التي تستند إلى الرغبة في البقاء والبدء من جديد من بعد أن يسقط كل شيء .<sup>(٢)</sup>

أما الثاني فهو لا يرى مصطفى فرجات في دراسته صروف "الكينونة" "بين ليفيناس وهيدجر حرب الإنقذا ضد الأنطولوجيا، فهو لا يرى أي مبررات حقيقة للقول بوجود اختلافات جدية لها تطبيقات فكرية فلسفية خطيرة بين ليفيناس وهيدجر، فيما يخص كيفية حرق فقه الكينونة وما يتعمّن أن يترتب عن ذلك من نتائج تطال طبيعة العلاقة بالإيتقيا والأنطولوجيا تحديداً!

إن ليفيناس عنده، حينما يتولى نحت وصياغة أطروحاته الرئيسية، إنما هو يتغذى، من نقد أساسيات المشروع الهيدجري لا كما هي ثمرة شرعية لتراكم نتائج معينة من مقدمات محددة، وذلك عبر أكثر من نصف قرن من التأمل ... وإنما من خلال "إنجازه" "أقل ما يمكن أن يقال فيها أنها

<sup>(١)</sup> أحمد عبدالحليم عطية : إيمانويل ليفيناس وفينومنولوجيا، مرجع سابق، ص ٢٠١

<sup>(٢)</sup> المرجع سابق : ص ٢٠١



"خيالية "لهيدجر" وهي وهم "لم يوجد قط وجوداً فلسفياً متقوماً وميتافيزيقاً اللانهاية كاسم علم للعلاقة بالآخر بما هو وجه visage وبما هو قريب، ضد" كلية أنطولوجية "محسوبة على هيدجر وهي في الحقيقة، لم توجد قط، وإن هي وجدت فإنه لا يمكن أن يكون قد أوجدها سوى النقد \_\_\_\_ الليفيناسي تحديداً، ولن يسنج ذلك إلا انتلافاً من عملية تحريف نسقية لفكرة هيدجر اقحمته قصراً وتعسفاً داخل دائرة الانغلاق الأنطولوجي التي تشمل كلية تاريخ الفلسفة الغربية بالنسبة إلى ليفيناس.<sup>(١)</sup> وهو هنا يكشف لنا حقيقة موقف ليفيناس من التاريخ الفلسفي الغربي بل والحضارة الأوروبية برمتها كما ترى الباحثة.

وهو يرى ضرورة السعي إلى تفسير هذه الاستماتة الليفيناسية في إقامة المشروع الإيتيري بكلية تقريباً على أساس من النقد النسقي والجذري للتجربة الفكرية لهيدجر، إلى حد إعطاء انطباع، بوجود سابقية إضمار وترصد استهدافها لاقفقاء آثار هذه التجربة أثراً أثراً . يلخصها على النحو الآتي:

أولاً: إنكار مبدئي لأولوية وأولوية" الأنطولوجيا الأساسية "الهيدجرية" وهي مشكلة لها أبعادها الفلسفية وهي" الكينونة والزمان" ، وذلك بالتشكك في شرعية" أساسيتها" إعداداً لمشروع نسخ أولوية العلاقة بالكينونة بأولوية العلاقة بالآخر الإنساني كشرط لكل "ميتافيزيقاً أخلاق" ممكنة من منظور ليفيناس.

ثانياً : إستراتيجية حقيقة ومتکاملة أعدها ليفيناس لمعارضة ما يسميه هيدجر أو بلغة فرحت" وجوداويات existentiaux المكين أو الموجد أو الكائن الهنائي (الدازين ) من حيث إنها هي المحددات الأنطولوجية والمكونات الماهوية و المقومات البنوية للدايزلين . معارضه هذه الوجوديات إذ بدأ بالتركيبة اللغوية الألمانية لمفرده دا - زاين Da-sein ، وذلك بتفكيك الدا أو الهنائية الموقعة الطوبولوجية التي للكائن.

---

<sup>١</sup> ) المرجع سابق : ص ٢٠١ , ٢٠٢



**ثالثاً** الترسخ الليفيناسي المتعدد والوااعي بذاته لظاهرة نسيان الكينونة ونسيان نسبانها وتحويل هذا النسيان المضاعف إلى قصدية إبتيقية أساسية قد تشكل لوحدها جوهر المشروع الأخلاقي برمتها، بما أن ليفيناس قد جعل من مثل هذه القصدية شرط إمكان التعافي الأخلاقي المخلص للإنسانية ككل.

**رابعاً** القرار الذي قد يتضح أنه الأخطر والأكثر اعتباطية ومجانية غير قابلة للفهم من فيلسوفاً للإبتيقا والمتمثل في الاستماتة في حبس وحصر كل التجربة الفكرية لهيدجر عند حدود فترة "الأنطولوجيا الأساسية" لكتاب الكينونة والزمان أساساً، اعتباراً تحكمياً لمحورية هذا المصنف الفلسفى وعقريته الفذه.<sup>(١)</sup>

**خامساً:** منطقياً ينبع عن ذلك تجاهل ليفيناس الاضطراري والكلي للتطبيقات الأساسية لمنهجية "الهدم الفينومينولوجي لتاريخ الأنطولوجيا" بما هي رافد رئيسي لـ"تحليليه الدازلين" أو "التحليلية الوجودية" ضمن كتاب "الكينونة والزمان" الذي لم ير منه النور كمشروع سوى ما يمثل الثالث، مما كان متوقعاً أن ينجز منه .

استتبع تجاهل فاعلية" الهدم الفينومينولوجي "لتراتم تكلسات تاريخ الميتافيزيقا متجليه عربي بنيتها الأنطولوجية، تجاهلاً أعم وأكثر نسقية لبقية فعاليات الفكر الأساسية .ويعني بذلك فعاليات فكر ما قبل أو ما بعد ميتافيزيقي أفلح في تخفي الميتافيزيقا بتركها لمصيرها، بعد النهاية الافتراضية للفلسفة.<sup>(٢)</sup>

وهنا يرى فرحة ضرورة الإقرار بأن كيفية تعامل ليفيناس مع فكر هيدجر كانت منذ نشأت العلاقة المباشرة بينهما ١٦٠١ ، سنة حضور ليفيناس دروس هوسرل حول فكرة "السيكولوجيا الفينومينولوجيا" وفي شتاء ١٦٠٠ ، الدروس حول " تقويم التذاوات la constitution de l'intersubjectivite" ، وحضور دروس هيدجر نفسه، بالإضافة إلى شهود نقاش ديفوس الشهير بين هيدجر وأرنست كاسيرر(والذي يعترف ليفيناس بأنه كان فيه شخصياً متعاطفاً مع موقف هيدجر ضد كاسيرر. كانت كيفية التعامل هذه ملتبسة ومبهمة جوهرياً : إذ أنه، على خلفية إعجاب لا حد له امتد إلى أواخر عمر ليفيناس، إعجاب انصب على نمط المسائلة الهيدجرية، ونمط استنباط السؤال

<sup>(١)</sup> المرجع سابق : ص ٢٠٢

<sup>(٢)</sup> المرجع سابق : ص ٢٠٣, ٢٠٢



الأنطولوجي من جديد وضمن أفق لم يعهد بالمرة هو أفق الزمان، مجدداً جذرياً وشمولياً صيغة ومحتوى الاستفهام عن الكينونة، مذكياً بذلك ما يشبه "صراع العملاقة" في شأنها، تركيزاً أساسياً تأسيسياً على نبرة الفعلية الحدوثية فيما، من خلال "كينونة زمان"، فإن ليفيناس مع ذلك، سرعان مابداً يبلور احترازاته المبتدئية، حيال القول بمحورية وأولوية "سؤال الكينونة *seinsfrage*" بما هو كذلك . ويتجلّى ذلك بداية من المحاضرة التي ألفها ليفيناس بالسوربون سنة ١٩٤٩ بطلب من جان فال *jaean vall* والتي كانت بعنوان " الأنطولوجي في الزمني " حيث، تُنطّل ليفيناس مبكراً جداً، بخلاف كل قارئي هييدجر فترتد إلى أن الإشكال الرئيس لكتاب "كينونة زمان" إنما هو أنطولوجي من ألهه إلى يائه، وليس من قبيل استهداف التأسيس لأنثروبولوجيا فلسفية ذات منحي وجداً افعالي مناهض للعقلانية الكانطية الجديدة السائدة في هذا الوقت .<sup>(١)</sup>

**والسؤال المطروح هو :** كيف يمكن أن ينتج سوء فهم بهذا الحجم عن حسن وحدق فهم بهذه العقيرية؟ يقدم لنا فرحتات بعض عناصر الإجابة الممكنة . ويرى أنه بداية من هذا السياق في تشخيص" العلو " عند هييدجر، إعلاناً عن نشأة إشكال" الاختلاف الأنطولوجي " الشهير بين الكينونة والكائن، يبدأ الاحتراز الليفيناسي على التوجه الهيدجري وذلك في صيغة رفض تجاوز الكائني.

إن كتابات ليفيناس كلها تأليف تشمل، إنما بكيفية صريحة أو بكيفية ضمنية، سجالاً ضد الفكر الهيدجري حول هذه الفكرة أو تلك، هذا المفهوم أو ذلك من الأفكار والمفاهيم الأساسية لصاحب "الكينونة والزمان" . " كما إن اختيار عنوان " من الوجود إلى الموجود" ، يمكن أن يكون مثالاً بليغاً بما فيه الكفاية، في استهدافه إنشاء إستراتيجية متكاملة نسبياً لنفس شرعية القول بالاختلاف الأنطولوجي بين الكينونة والكائن، والذي يوجد في أصل وأساس مشروع " الهدم الفينومينولوجي لتاريخ الأنطولوجيا".<sup>(٢)</sup>

إن ليفيناس، بتركيز على وجوب القطع مع الكلية الأنطولوجية لصالح التعالق الإيتيقي الديني الميتافيزيقي باللانهاية - فيما أوضح فرحتات - إنما هو يمارس شكلاً من أشكال الهدم الإيتيقي لتاريخ الأنطولوجيا، والاقتصاص الأخلاقي من تاريخ هيمنة الكينونة . أن هذا الهدم الإيتيقي الليفيناسي إنما

<sup>(١)</sup> المرجع سابق : ص ٢٠٣

<sup>(٢)</sup> المرجع سابق : ص ٢٠٣



يقف على طرفى نقىض من مشروع الهمم الفينومينولوجي الهيدجى - والذى هو في واقع الأمر جهر وتسريح لذلك التاريخ حتى تسترجع المنبع التلقائى لتاريخ الكينونة وحرية انبعاثها الزمنية . ويرى الناقد الهيدجى أن التهافت الأصلى . والأساسى لكل مشروع إيتيقى يقوم على العداء الكلى واللامحدود لكل تعلق بالوجود بما هو كذلك لخطر الواقع فى "عدمية" لا مفكرة تتمظهر بمظهر "طوباوية الإنساني" لتعطية خواصها الأنطولوجى وممارسة "سوء التفاهم" المقصود فيما يخص تأويل هيدج للوجود، فى شكل ما أسمينا بالهوس النكرانى *denegation* الليفيناسى وتعتمد" نقه " كل تاريخ الأنطولوجيا وليس منظور هيدج فقط فى هذا الشأن. إن ثمة الخاصية الأنطولوجية للميتافيزيقا عند هيدج، تتطبق على تميز عصر معين . إن العصر لا يعني فضاء للزمان . ولكنه طريقة معينة لأجل ظهور الوجود، وبناء على استخدام هذه الطريقة ينقسم الزمان، ويجرى التاريخ .<sup>(١)</sup>

#### خامسًا: حل المشكلة من منظور ليفيناس :

سوف نعرض لهذا الحل بل والحلول كلها من خلال النتائج التي توصلنا إليها ونقد آراء ليفيناس والحلول المطروحة عنده وما نراه نحن بصدق هذه الإشكالية .

#### سادسًا : نتائج البحث

بعد أن استعرضنا النقاط الأساسية في هذا البحث، نتوصل الآن إلى النتائج المستخلصة من هذا البحث وهي بلا شك تحمل من الرواية الذاتية والنقدية الكثير:

#### ١) عن ليفيناس

أ) هو وجودي فينومينولوجي حسى من الطراز الأول وهذا الجمع بين الفينومينولوجيا والحسية بل وأيضًا الوجودية يجعله قريباً من المفكر الوجودي الملحد جان بول سارتر صاحب الوجودية مذهب إنساني وصاحب الروايات المشهورة مثل : الذباب - الموسم الفاضلة - الغثيان وصاحب المؤلف العظيم الوجود والعدم إذن كان لسارتر الأثر الفعال على ليفيناس من زوايا متعددة.

<sup>(١)</sup> المرجع سابق : ص ٢٠٤



(ب) ليفيناس شخصيته يمكن القول عنها أنها شخصية تاريخية Historical character

تعشق التاريخ مطلعة على الحضارات الماضية يعيش في الحاضر ويستلهم المستقبل في كل تنبؤاته.

(ج) كان ليفيناس الدور الأكبر في نقض الحضارة الغربية رغم انتماهه إليها مما يدل على امتلاك قدرات خاصة في النقد هذا أولاً، ثم ثانياً محاولة إبراز النقد الموضوعي لحضارة هو نفسه ينتمي إليها.

(د) إذا كان النقد الأيديولوجي قائماً على أبعاد متعددة منها ما هو أخلاقي وما هو سياسي، إذن فالنقد هنا هو بمثابة إسهامه في وجود البديل للقضايا النقدية وفي طرحها وهي المتعلقة بأزمة العلاقة بين السياسي والأخلاقي في ضوء المفهوم الحضاري.

(هـ) اهتم ليفيناس بالميافيزيقا وعلاقتها بالأدب الروسي وهذا نجد استعراض لتاريخ الأدب، بل وحضارة الأدب التي تتبع من التطور التاريخي، في جعل ليفيناس ذات مدركة لطبيعة التطور الحضاري في تدرجاته وصعوده.

(و) أراد ليفيناس إيجاد العلاقة بين التجربة الحية Live experience وبعدها الزمانى والتاريخي وبين التجارب السياسية والأخلاقية مما جعله قادرًا على حل المشكلات المتعددة.

وهنا لابد لنا التتويه على أن ليفيناس كان أسير حرب وكان هذا يحميه من المحرقة، حيث قضى بقية الحرب العالمية الثانية أسير حرب في معسكر بالقرب من هانوفر في ألمانيا وكانت حياته في المخيم صعبة للغاية .

ألا يدل ذلك على معاناة ليفيناس من النظام النازي الذي قضى على الجزء الأكبر من عائلته بعد الحرب، فظهرت السياسة لديه بوجهها القبيح المدمر لكافة القيم الإنسانية والأخلاقية.

### ١) الأنّا والآخر عند ليفيناس في إطارها الأخلاقى

أ- إذا كان ليفيناس هو الكاشف والمكتشف لظاهرة الأخلاق فهل استطاع تبريرها كنقطة انطلاق لفلسفة الأخلاق

( الأنّا والآخر) أو فلسفة المواجهة.



بـ. أما في النسق الأخلاقي ethical system والفعلي عند ليفيناس سنجده يجعل من التجربة الأخلاقية المباشرة هي مناط التكليف وروح الحرية وهي لا تخضع للبرهان، لأنها مباشرة بل ومن مسلمات الوجود الإنساني.

إن ليفيناس شخصية تسير عكس التيار الغربي السائد لتعلن بحرية صادحة أنا لست متكلماً فينتقل بنا من فلسفة الذاتية المشخصة المعقدة إلى فلسفة الآخر والغيرية البسيطة. إنها تطرح – عندنا- السؤال العملي للأخلاق وهو كيف يكون التعامل مع الآخر هو قلب الأخلاق وكينونتها؟

ج - في نظرنا أن القول السابق يقربنا من المفهوم الأخلاقي الكانطي في فلسفة الواجب philosophy of duty وهو افعل كما لو كان فعلك قانون عام لكل البشر. وبين ظاهرية الأنماط وظاهرية الآخر تبدو فلسفة الوجه عند ليفيناس ، ولكنها – عندنا – هي ظاهرية تكشف عن ظهور الروح على صفحة الماء أو المرأة لأنها فعالة .

د- لقد طرح ليفيناس أبواباً قديمة وحديثة ومعاصرة في الأخلاق مثل التسامح- الخير- الاعتراف – الحب- الاهتمام الزائد بالغير وكل ذلك بأسلوب فلسي مقنع للغاية وخاصة فيما يتعلق بفلسفته عن الآخر ذات البعد الأخلاقي والأنطولوجي والإنساني، بحيث أضاف إلى الأنماط أخرى يعمق من وجودها فأصبحت الذات والموضوع في تلامح شديد.

هـ - كان للميتافيزيقا (الإله) دورٌ كبيرٌ في صياغة أخلاقية خاصة بليفيناس مكرساً للدور الإيجابي للدين فالدين هو الحرية والتعددية والديمقراطية فلا يمكن أن يكون من ضمن وظائف الدين إلغاء حرية الإنسان أو إشباع رغباته الشخصية بكل مستوياتها في إطار من التدين الشكلي.

مؤكداً أن ذلك – كما نرى – على أن الدين سلوك ويحمل علاقة فعلية بالآخرين تقوم على أساس كل ما هو إيجابي كالرحمة والعدل والتواصل والتسامح.

و- ليفيناس ومسئوليّة العقل في الأخلاق، حيث يرفض ليفيناس دخول العقل والعقلانية في مشروعه الأخلاقي ويقال أنه بذلك يختلف عن كانت الذي يؤسس الأخلاقية على العقل عن كانت الذي يؤسس الأخلاقية على العقل – كما يرى البعض .



وهذا الزعم مردود عليه – كما ترى الباحثة – لأن العقل الذي يدعو الإنسان إلى الأنانية والطمع وحب الذات هو نفسه العقل الذي يدعو إلى حب الغير ويصدر السعادة للآخرين من خلال التسامح والعطاء.

إن ما يمكن قوله في هذه الحالة هو أن عقل ليفيناس يختلف عن عقل كانت، في أن ليفيناس ينشد العقل المرتبط بالحس *intuition* والضمير *conscience* ف تكون النتيجة – كما نرى- لا عنف العقل بل تسامحه ورجوعه إلى القلب والإحساس وهنا تلغى المسافة *space* بين العقل والإحساس وهي مسألة *issue* في غاية الأهمية.

ز- ولذلك – نرى- إذا كان سارتر يرى الجحيم هو الآخر فإن ليفيناس يرى الجنة هي الآخر فال الأول يرى الآخر هو النار المحرقة والثاني يرى الآخر هو الماء البارد فكلاهما على طرفي نقىض .

ح – أما فيما يتعلق بالمسؤولية *responsibility* عند ليفيناس فهي ذات فلسفة خاصة لها بعدها السيكولوجي الذي له قيمته في ترسیخ الوجود العيني المشخص وفي مسألة الاعتماد على الذات الذي يصل بنا إلى مسألة الطمأنينة الداخلية والرضا النفسي بل هو أيضاً الطموح *ambition* لبلوغ أقصى ما في النفس من قوة – كما ترى الباحثة-

أما من الزاوية التاريخية فقد أراد ليفيناس تعظيم المخلوق البشري عن طريق أخلاق المسؤولية، ومن المسلم به أن عظمة الموجود البشري تأتي من خلال حضارته وتاريخه وتقديمه، الذي لا بد أن تكون له بصمته على الأخلاق...

ط - إن دعوة ليفيناس إلى الأخلاق الإنسانية هي دعوة إلى التركيز من جديد على جوهر الإنسان وخاصة في تتحققه الأخلاق *ethical realization* على اعتبار أن الإنسان يتميز بالقداسة *Holiness* ولكن بمعناه الإنساني – كما ترى الباحثة. وهنا نطرح سؤالاً هل يمكن اعتبار ليفيناس ذا نزعة سقراطية ترد الوجود الحقيقي للإنسان وتجعل من الفضيلة علم والرذيلة جهل؟



- يرى ليفيناس أن لا أخلاق في السياسة ومن قال أن الحرب الغرض منها أخلاقي؟ بل العكس الغرض منها طمس الأخلاق لأن السياسة بوجه عام هي الحصول على الانتصار والفوز على الآخر أيًا كانت البواعث فالغاية تبرر الوسيلة كما قال ميكافيلي.
- أما بالنسبة لحل أزمة العلاقة بين السياسي والأخلاقي تأتي عند ليفيناس – كما نرى – من التأكيد على بعد الحضاري والتاريخي المفتوح الذي يجعل الإنسان مخلوقاً قادرًا على تجاوز الأزمات والتطاحنات بين السياسي والأخلاقي – وهذا فقط. إذا استخدم وعيه الحضاري وثقافته الشمولية والتعديدية فإن لابد أن يجعل من السياسة بعدًا حقيقياً لتحقيق الأمن والسعادة والسلام، وذلك فيما يتعلق بالبعد العقلاوي للحضارة إلى جانب بعد النفسي والحدسي لها. فليس للحضارة بعدٌ ماديٌ فقط، بل وبعد روحي أيضًا، فليست الحضارة هي المنجزات العلمية والتسليحية فقط. بل وأيضًا في كم الأخلاق والفن الذي أنتجته حضارة ما.

## (٢) المواقف النقدية تجاه ليفيناس هل هي مبررة فلسفياً؟

- الحقيقة نعم – كما ترى الباحثة لأن ليفيناس فيلسوف له أبعاده الخاصة وفلسفته المناوئة ومن يرفضها ل الواقع، وكذلك فهناك من يقبلها ومن يرفضها بمبرراته الخاصة ولكن في نظرنا – النقد الإيجابي والسلبي الموجه إلى ليفيناس مقبولًا ويفكّر لنا قيمة هذه الشخصية المحورية لبحثنا فهو مثار جدل دائم.
- لا يمكن لأي فكرة جديدة كفكرة الوجه أن تمر علينا دون نقد وفحص وتبقى فلسفته – عندنا ذات طابع تماسكي ومضموني ما يجعلها صائبة وحقيقة إلى حد كبير.
- كما يمكننا القول أن ليفيناس ألح في كتاباته وخاصة في الأخلاق والسياسة والتاريخ والحضارة إلى بعث الطابع الطوباوي مع الاحتفاظ الشديد بمحاولة تطبيقه على أرض الواقع من خلال الأمثلة المتعددة التي قدمها لنا.
- وكان الدليل على قوة النقد العقلي عنده هو انتقاده للتفصيلات الهيدجورية في الميتافيزيقا كفلسفة للحضور، لأن هيدجر يتارجح بين نهاية ميتافيزيقا الحضور وفي نفس الوقت يستمر في التفكير في الحضور.



### (٣) ليفيناس بين المزايا والعيوب

أ. من ضمن مواطن القوة عند ليفيناس – كما ترى الباحثة. هو الاهتمام بالقضية الأم في الفلسفة وهي الأخلاق وعلى رأسها العدالة الاجتماعية Social Justice والتعددية الثقافية Plurality Cultural كما ترى الباحثة.

بـ. والجديد عند ليفيناس هو اعتبار الأخلاق هي الفلسفة الأولى أو الميتافيزيقا ... فهل هو يضع الأخلاق محل الدين والميتافيزيقا ويبعد عن كون الدين هو صانع للأخلاق في إطار الأخلاق ذات الطبيعة الدينية؟

جـ. وتنتساعل الباحثة ما هذا التماسك الشديد والصلب بين الأنـا والآخر والذـي كانت له نتائجه الفعلـة على الأخـلاق والسيـاست والدين والتـاريخ الحـضـاري كلـه؟

لابد أنها القاعدة المعرفية عند ليفيناس وصلب المذهب الليفيناسي فعلـى المستوى الإنسـاني والأـخلاقي هي دعـوة للمـحبـة بين البشر وبـعد عن الأنـانية وعلـى المستوى السياسي هي دعـوة دائـمة لـسلام دائم.

دـ. أما بالنسبة للعيوب فإن قوانـين الأخـلاق عند ليـفينـاس هي في الحـقـيقـة سـرابـ وفضـاءـ خـاليـ لأنـهاـ – في نـظرـناـ – تمـحـيـ فـرـدانـيـةـ الـوـجـودـ الإـنـسـانـيـ فـالـإـنـسـانـ مـخـلـوقـ أـرـضـيـ وكـائـنـ اـجـتمـاعـيـ يـعـيـشـ فـيـ مجـتمـعـ وـصـانـعـ لـقـوـانـينـ الـأـخـلـاقـيـةـ – إـذـاـ كـانـتـ الـقـوـانـينـ الـأـخـلـاقـيـةـ عندـ ليـفـينـاسـ غـيرـ معـمـولـ بـهـاـ – كـمـاـ يـقـولـ هوـ – فـكـيـفـ يـمـكـنـ مـعـاقـبـةـ مـنـ يـقـومـ بـأـفـعـالـ لـأـخـلـاقـيـةـ لـاـ يـضـرـ نـفـسـهـ فـقـطـ بلـ أـنـ يـضـرـ الـمـجـمـوعـ الـعـامـ أـيـضاـ؟ـ وـالـسـؤـالـ الـآـخـرـ الـذـيـ نـوـجـهـ إـلـىـ ليـفـينـاسـ وـهـوـ مـاـ هـوـ مـفـهـومـ الـأـخـلـقـ الـمـحـاـيدـ فـيـ الـأـخـلـقـ؟ـ ثـمـ كـيـفـ يـعـتـبـرـ ليـفـينـاسـ أـنـ الـاحـتـرـامـ خـارـجـ السـيـاقـ وـالـإـنـسـانـ نـفـسـهـ دـاخـلـ السـيـاقـ الـمـكـانـيـ وـالـزـمـانـيـ؟ـ

هـ. في اللحظـاتـ الـتـيـ تـهـاجـمـ فـيـهاـ ليـفـينـاسـ قولـ هـيـدـجـرـ فـيـ الزـمـانـ وـالـوـجـودـ وـالـتـنـاهـيـ وـالـلـاتـنـاهـيـ فـهـوـ نـفـسـهـ – أـيـ ليـفـينـاسـ لـمـ يـسـتـطـعـ أـنـ يـتـجاـوزـ هـذـهـ الـمـفـارـقـاتـ الـهـيـدـجـرـيـةـ وـلـمـ يـسـتـطـعـ تـبـرـيرـهـاـ.



ولكن ما يمكن قوله في النهاية وما هو يصب في صالح ليفيناس في المجال السياسي أن ليفيناس كان دعوة مستمرة للسلام الدائم en during Peace والسلام ليس مفهوماً حضارياً أيضاً - كما ترى الباحثة - ولذلك نرى أنه كلما بلغ الإنسان مبلغاً كبيراً من التحضر كلما نزع أكثر إلى السلام والأمان بين البشر وابتعد عن الأزمات والحروب والقتل.

ومن هذا المنطلق ترى الباحثة أن أخلاق ليفيناس هي أخلاق تحضيرية، إنها وببساطة شديدة تنقل الإنسان من البدائية والتوحش إلى الحضارة المدنية بأسلوبها الرаци الذي يحمي الإنسان من ذاته وتوجهه وميوله إلى السيطرة فيتتحول الإنسان من الأنماط المريضة ذاتها إلى حب الغير والتضحية من أجله، إنها الدعوة إلى التحضر بكافة وجوده وأعمق معانيه وهي دعوة أيضاً إلى الانتقال من الطبيعة الحيوانية اللاعاقلة إلى الطبيعة الإنسانية العاقلة والخلقة؟

#### قائمة المصادر والمراجع

##### أولاً) المصادر الأجنبية

١. Emmanuel Levinas: **Totality And Infinity**, Translated by Alphonso Lingis, Martinus Nijhoff Publishersm, London, ١٩٧٩.

٢. Emmanuel Levinas: **Ethics and Infinity**, translated by Richard A. Cohen , Duquesne University press, Pittsburgh, ١٩٨٢.

٣. Emmanuel Levinas: **Other Wise than being or beyond** .springer science ، translated by Alphonso Lingis,Essence B.V. ١٩٩١. Business Media

##### ثانياً) المصادر العربية:

١. إيمانويل ليفيناس: **الزمان والآخر**، ترجمة: د. جلال بدلة، معابر للنشر والتوزيع، الطبعة الأولى ، دمشق، ٢٠١٤.

٢. \_\_\_\_\_: **مدخل إلى فلسفة إيمانويل ليفيناس من الفينومنولوجيا على الإيديقا: القسم الأول من الفينومنولوجيا إلى الإيديقا :** حوار مع إيمانويل ليفيناس، مجلة أوراق فلسفية، العدد ١٧ ، جامعة الزقازيق، ٢٠٠٧.

٣. \_\_\_\_\_: **هل حقوق الإنسان امبريالية جديدة**، ترجمة : نسرين ناصر ، مجلة أوراق فلسفية، العدد ١٧ ، جامعة الزقازيق، ٢٠٠٧.



Birgani Victoria Tahmasebi: **Emanuel Levinas and the politics** .١  
‘ University of Toronto‘ Vol. ١٤, Review ‘of Non- violence  
٢٠١٤., Toronto,press

Claire Katz with Lara Trout: **EMMANUEL LEVINAS critical** .٢  
Routledge ، volume ١, **Assesments of leading philosophers**  
٢٠٠٥., London, TAYLOR & Francis Group

Fleurdeliz R. Altez -Alela : **The Body and Transcendence in** .٣  
Volume ، KRITIKE, **Emanuel Levinas phenomenological Ethics**  
٢٠١١., No. ١٥

Jean Jones : **leadership lessons From Levinas (revisiting** .٤  
No. ، vol. ٢، USA, seton Hill University, **responsible leadership)**  
٢٠١٤, ١

L .Beneze "": **A response to Annette ، M. Weinstein, L. Carter** .٥  
**Gough and Jesse Bazzul . subverting subjectivity an anti-**  
**neoliberal reformulation of Science education for life-**  
university college London.

PAUL MARCUS: **Being for the other (Emmanuel Levinas** .٦  
Marquette University , **ethical living and psychoanalysis)**  
٢٠٠٨, Press

ROBERT BERNASCONI and DAVID WOOD: **THE** .٧  
**PROVOCATION OF LEVINAS Rethinking the Other First**  
. London ,published in ١٩٨٨ by Rutledge

Routledge Taylor& Francis ،Sean Hand: **EMMANUEL LEVENAS** .٨  
٢٠٠٩, london,Group

**رابعاً: المراجع المترجمة إلى العربية**

١. آلان باديو : في مدح الحب، ترجمة غادة الحلواني، دار التنوير، الطبعة الأولى، القاهرة، ٢٠١٤.
٢. تيري إيجلتون: مشكلات مع الغرباء ( دراسة في فلسفة الأخلاق ) ، ترجمة عبد الرحمن مجدي، مصطفى محمد فؤاد، مؤسسة هنداوي، الطبعة الأولى، القاهرة، ٢٠١٩.
٣. جان فرانسيس دفريني : فلسفات عصرنا (تياراتها ومذاهبها)، ترجمة: إبراهيم الصحراوي، دار العربية للعلوم، الطبعة الأولى، بيروت، لبنان، ٢٠٠٩.
٤. موريس بلانشو : كتابة الفاجعة، ترجمة : عز الدين الشنتوف، دار توبقال للنشر، ط١، المغرب، ٢٠١٨.

**رابعاً: الدوريات والمجلات**

١. أحمد عبدالحليم عطية : إيمانويل ليفيناس وفينومينولوجيا، مجلة كرسى اليونسكو للفلسفة، العدد ٣٣، ٢٠١٢.
٢. أمينة بن عودة : التجربة التأويلية الإنسانية بين هانس جورج غدمار وإيمانويل ليفيناس، مجلة أبحاث في العلوم التربوية والإنسانية والأداب واللغات، المجلد ٢، العدد ٨، جامعة البصرة، ٢٠٢١.
٣. أمينة بن عودة : ليفيناس نحو أنطولوجيا مغایرة، كلية العلوم الاجتماعية، مجلد ٦، العدد ٢، جامعة وهران، ٢٠١٧.
٤. أیه تي . نوبن . تر : ليفيناس ومناقشة حول القتل الرحيم ، ترجمة: باسم كمال، مجلة أوراق فلسفية، العدد ٣٦، جامعة الزقازيق، ٢٠٢٢.
٥. برنت دين، روينز : وضع أنفسنا بعيدا عن العمل : معطيات ليفيناس لعلم النفس، ترجمة : محمد أحمد فؤاد، مجلة أوراق فلسفية، العدد ١٧، جامعة الزقازيق، ٢٠٠٧.
٦. بلعز نور الدين: المسؤولية والتعالي الديني في فلسفة ليفيناس، مجلة النقد الثقافي، العدد الثاني ، أكتوبر ، ٢٠١٤ .
٧. ببير أنطوان شاردل : أي أخلاق للزمن الحاضر: قراءة في زيمونت باومان، ترجمة: محمد جيدجي مجلة نماء، العدد ٧، مركز نماء للبحوث والدراسات، ٢٠١٨



٨. جلال بدلة : **الإبسطيقا كفلسفة أولى ( مدخل إلى فلسفة إيمانويل ليفيناس )**، مجلة جامعة تشنرين للبحوث والدراسات العلمية، سلسلة الآداب والعلوم الإنسانية، المجلد ٣٩، العدد ٤، ٢٠١٧.
٩. جيلاني حلوز: **إيمانويل ليفيناس: الإبسطيقا فلسفة أولى**، مجلة لوغوس مخبر الفينومينولوجيا وتطبيقاتها العدد ١٠، جامعة تلمسان، الجزائر، ٢٠٢٠.
١٠. حابل نذير: **اللامتاهي والكينونة : من الذات الميتافيزيقية إلى البنذاتية الإبسطيقية**، مجلة الحكمة للدراسات الفلسفية، المجلد ١٠، العدد ١، مؤسسة كنوز الحكمة للنشر، الجزائر، ٢٠٢٢.
١١. درقام نادية : **الأنثى في فلسفة ليفيناس**، مجلة لوغوس مخبر الفينومينولوجيا وتطبيقاتها العدد ١٠، جامعة تلمسان، الجزائر، ٢٠٢٠.
١٢. روبيرو طوسكانو: **الحروب والعنف المدني والإبسطيقا: الدبلوماسية في ضوء قول ليفيناس**، مجلة أوراق فلسفية، العدد ١٧ جامعة الزقازيق، ٢٠٠٧.
١٣. سلمى بالحاجة مبروك: **إبسطيقا المسؤولية تجاه الآخر عند إيمانويل ليفيناس أو الأنما حارس الآخر**، مؤسسة مؤمنون بلا حدود للدراسات والأبحاث، المغرب، ٢٠١٥.
١٤. صابرين زغلول: **تناظر الهوية والدين ( مسعى لاستقراء تأويلية إيمانويل ليفيناس )**، مجلة الاستغراب، المركز الإسلامي للدراسات الاستراتيجية، بيروت، العدد العاشر، السنة الرابعة، ٢٠١٨.
١٥. الصفا على الفيل : **مفهوم الإبسطيقا في فلسفة إيمانويل ليفيناس**، مجلة بحوث العلوم الاجتماعية والإنسانية، العدد ١، جامعة عين شمس، ٢٠٢١.
١٦. عبدالحكيم شباط : **مراجعة كتاب راجعة كتاب نقد الحرية : مدخل إلى فلسفة إيمانويل ليفيناس لرشيد بوطيب**، مجلة تبيان، المجلد ٨، العدد ٣١، ٢٠٢٠.
١٧. عفاف جدراوي : **الأخلاق كأفق لعالم الحداثة السائلة ( زيجمونت باومان قارئاً لإيمانويل ليفيناس )**، مجلة المقدمة للدراسات الإنسانية والاجتماعية، المجلد ٧، العدد ٢، جامعة باتنة ١ الحاج لخضر، ٢٠٢٢.
١٨. على قصیر : **إيمانويل ليفيناس فيلسوف الغيرية البناءة**، مجلة الاستغراب، المركز الإسلامي للدراسات الاستراتيجية، بيروت، العدد العاشر، السنة الرابعة، ٢٠١٨.
١٩. غيضان السيد علي : **التجلی المقدس لوجه الآخر في فلسفة ليفيناس**، مجلة الآداب والعلوم الإنسانية، المجلد ٨٧، العدد ١، مصر، ٢٠١٨.



٢٠. فيروز سيفي : **أخلاق المسؤولية عند ليفيناس**, مجلة العلوم الإنسانية والاجتماعية, مجلد ١١, العدد ١, جامعة محمد بوضياف المسيلة, الجزائر, ٢٠٢١.
٢١. محمد الأمين الخرش: **إيتيكا المسؤولية من الواجب إلى الوجه**, مجلة أوراق فلسفية, العدد ٩١، ٩٢، الزقازيق، ٢٠٢٢.
٢٢. محمد بكاي : **أخلاقيات التعامل مع الآخر تأملات في الفلسفة الغيرية عند إيمانويل ليفيناس**, مجلة تفاصيم
٢٣. محمد فرحة, بتول حكمت محمد : **البيزنطية وأهميتها عند موريس ميرلوبونتي**, مجلة جامعة تشرين للبحوث والدراسات العلمية, المجلد ٣٩, العدد ٣, جامعة تشرين, سوريا, ٢٠١٧.
٢٤. مصطفى الضاوي : **التحديد الفينومنولوجي لمفهوم الدين في تفكير لفيناس** , مجلة أوراق فلسفية, العدد ٤٥, جامعة الزقازيق, ٢٠١٧.
٢٥. ميكال ابنصور: **دولة العدالة والسلم عند ليفيناس**, ترجمة: مالفي عبدالقادر, مجلة الحوار الثقافي, جامعة عبدالحميد بن باديس, المجلد ٦, العدد ٢, ٢٠١٧.
٢٦. وجيه قانصو : **جون هيك التعددية الدينية**, مجلة التفاهم, وزارة الأوقاف, سلطنة عمان.

#### خامسًا: الموسوعات

١. عبد الرحمن بدوي : **موسوعة الفلسفة (ج ٢)**, المؤسسة العربية للنشر، ط١، بيروت، ١٩٨٤.
٢. عبد الوهاب الكيالي : **موسوعة السياسة. (المجلد الأول، الثاني)** ، المؤسسة العربية، بيروت.

#### سادسًا: الرسائل العلمية

##### أ) الرسائل باللغة العربية

١. حسين دواجي غالى : **الهرميوطيقا وإيتيكا التخاطب**, رسالة دكتوراه، إشراف: أ.د/ يومدين بوزيد، جامعة وهران، الجزائر، ٢٠١٢.
٢. رحيم عمر : **فينومينولوجيا الوجه والإيروس عند إيمانويل ليفيناس**، رسالة ماجستير، اشراف: د/ مونيس بخضرة، جامعة أبي بكر بلقايد، الجزائر، ٢٠١٦.
٣. زهية ارفيس: **الأننا والآخر في فلسفة ايمانويل ليفيناس**، رسالة ماجستير، اشراف د. خشعي عبدالنور، جامعة محمد بوضياف المسيلة، الجزائر، ٢٠١٩.



٤. ليذة علي شريف، وهبة حاكمي: **مفهوم الغيرية في الفكر الغربي إيمانويل ليفيناس – نموذجاً**، رسالة ماجستير، إشراف د. حاجة بن ناصر، جامعة ابن خلدون تيارت، الجزائر، ٢٠٢٢.

**ب) الرسائل باللغة الأجنبية**

١. Anna Harriet Block Strhan: **Bringing Me More Than I contain: Levinas' Ethical Subjectivity and the infinite Demands of Education** Thesis submitted for the degree of PhD, Institute of Education, University of London.
٢. Jonban.t.p : **Emmanuel Levinas early critique of Heidegger**, Thesis submitted for the degree of Masters, Institute of Education, University College London, ٢٠٠٥
٣. Thomas f. Newman :**A Study Of aiterity and influence in the literary and philosophical neighbourhood of Jean Gent and Emmanuel Levinas**, A thesis submitted for the degree of Doctor of philosophy University College London, ٢٠٠٨
٤. Andrew T. H. Wilshere : **The Rights Of the other : Emmanuel Levinas' meta- phenomenology as a critique of hillel Steiner's an essay on rights**, A thesis submitted to the University of Manchester for the degree of Doctor of Philosophy in the Faculty of Humanities, ٢٠١٣.

**Prepared By**

**Seham Rasly AbdElbaset**

**Teacher Of Philosophy of history and Civilization**

**Faculty Of Arts – South valley university**



## Levinas and the crisis of relationship between politics and ethics; the problem and its solution in the light of the civilizational concept

### Abstract :

The Communicative philosophy of Levinas is the philosophy that able to establish its political vision and its relationship with the ethical and ideological one; it is the philosophy of dialogue with others.

There is no doubt that there is Dialectical issue between politics and ethics, and this is what is detected and highlighted herein from the standpoint of openness, that is, the political openness to ethical field in the light of a Levinasian civilizational vision includes tolerance, knowledge, dialectic, and ethics together.

There is no doubt that Levinas came up with several ideas that emphasize his point of view, especially after he had supported it with examples and forms.

This research is based on many points that include Levinas' life and the influences on his thought-his moral and political ideas- setting the relationship between humans in the light of the religious belief- solving the problem from Levinas' perspective.

The researcher concluded to several significant and fruitful results in the area of this study, including, for example, results about Levinas himself; he is an intuitive, existential, phenomenologist, and a historic figure who loves history, and has interests in all areas of life- ego and its relationship with other within its ethical frame- Levinas between ethics, politics, and war- Levinas between advantages, disadvantages and other consequences.

**Key Words:** philosophy of duty, ethical system, conscience, plurality cultural, ethical and ideological .